Bestelako Xedapenak

INGURUMEN ETA LURRALDE ANTOLAMENDU SAILA

2471

EBAZPENA, 2008ko martxoaren 18koa, Ingurumeneko sailburuordearena, Anodizados Especiales y Duros SLri ingurumen-baimen bateratua ematen diona, Ordiziako (Gipuzkoa) udalerrian duen instalazioan metalak tratatu eta estaltzeko.

AURREKARIAK

2006ko abenduaren 28an, Anodizados Especiales y Duros SL enpresak Eusko Jaurlaritzako Lurralde Antolamendu eta Ingurumen Sailari ingurumeneko baimen bateratua emateko eskatu zion, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legeak xedatutakoaren arabera, Ordiziako udalerrian (Gipuzkoa) metalaren tratamendu eta estaldurako jarduerarako. Ondorengo dokumentu teknikoak erantsi zitzaizkion eskaerari:

– Ingurumeneko baimen bateratuko eskaera. Proiektu teknikoa (2006ko abendua).

– Ingurumeneko baimen bateratuko eskaera. Laburpen ez-teknikoa (2006ko abendua).

– 2006ko irailaren 30eko Ordiziako Udalaren hirigintza-txostena.

Erreferentziako baimena eskatzeko unean, Anodizados Especiales y Duros SL enpresak, besteak beste, 1992ko ekainaren 30eko zabaltze-baimena zuen. Baimen hori piezak anodizatzeko jarduerarako eman zuten. Hala ere, martxoaren 8ko Ordiziako Udalaren idatzian jasotzen den moduan, baimen hori enpresak gaur egun okupatzen dituen bi pabilioietako bati bakarrik dago lotuta. Halaber, enpresa sustatzaileak isurketak kolektorera egiteko Gipuzkoako Ur Kontsortzioaren baimena zuen, 2005eko otsailaren 3koa, isurketen inguruan indarrean dagoen araudiak xedatutakoari jarraituz.

2007ko urtarrilaren 23an, Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritzak prozeduran esku-hartzea duten hainbat organori txostenak eskatu zizkion, ingurumen organoaren bidez proiektuaren gaineko eraginaren azterlana jendaurrean jartzeko izapidetzea adosteari da-

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACIÓN DEL TERRITORIO

2471

RESOLUCIÓN de 18 de marzo de 2008, del Viceconsejero de Medio Ambiente, por la que se concede autorización ambiental integrada para la planta de tratamiento y revestimiento de metal promovida por Anodizados Especiales y Duros, S.L., en el término municipal de Ordizia (Gipuzkoa).

ANTECEDENTES DE HECHO

Con fecha 28 de diciembre de 2006 Anodizados Especiales y Duros, S.L. solicitó ante el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio del Gobierno Vasco el otorgamiento de una autorización ambiental integrada de conformidad con lo dispuesto en la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación, para la actividad de tratamiento y revestimiento de metal en el municipio de Ordizia (Gipuzkoa). La solicitud se acompañaba de la siguiente documentación técnica:

– Solicitud de autorización ambiental integrada. Proyecto técnico (diciembre de 2006).

– Solicitud de autorización ambiental integrada. Resumen no técnico (diciembre de 2006).

– Informe urbanístico del Ayuntamiento de Ordizia de 30 de septiembre de 2006.

En el momento de la solicitud de la autorización de referencia, Anodizados Especiales y Duros, S.L. tenía, entre otras, Licencia de Apertura de fecha 30 de junio de 1992. La citada autorización se concedió para la actividad de Anodizado de piezas; si bien dicha autorización, tal y como se recoge en escrito del Ayuntamiento de Ordizia de fecha 8 de marzo, se encuentra referida exclusivamente a uno de los dos pabellones ocupados actualmente por la empresa. Asimismo, la empresa promotora disponía de Autorización de vertido a colector emitida por el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa de 3 de febrero de 2005, de conformidad con la normativa vigente en materia de vertidos.

La Dirección de Calidad Ambiental con fecha 23 de enero de 2007 solicita informe al Departamento de Sanidad de Gobierno Vasco, al Ayuntamiento de Ordizia y al Consorcio de Aguas de Gipuzkoa, órganos con intervención en el procedimiento en orden

gokionez. Zehazki Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailari, Ordiziako Udalari eta Gipuzkoako Ur Kontsortzioari kontsultatu zien.

2007ko otsailaren 27an eta urriaren 9an, ingurumen organoak agiri osagarriak eskatu zizkion sustatzaileari; espedientea uztailaren 13an osatu zen. 2007ko urriaren 9an, berriz, ingurumen organoak sustatzaileari beste hainbat agiri eransteko eskatu zion. Azkenean espedientea 2007ko azaroaren 8an osatu zen.

Aurkeztutako agiriak nahikoa zirela egiaztatu ondoren, Ingurumen sailburuordeak 2007ko azaroaren 14an emandako ebazpenaren bidez, jendaurrean jarri zen 30 egun balioduneko epean, Anodizados Especiales y Duros SL enpresak sustatutako proiektua, egoki iritzitako alegazioak aurkezteko. Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian nahiz Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu zen, bietan 2007ko abenduaren 3an. Era berean, zegokion iragarkia Euskal Autonomia Erkidegoko bi egunkaritan argitaratu zen 2007ko abenduaren 2an, eta proiektuak hartuko duen eremuaren ondoko auzokide bakoitzari jakinarazpena bidali zitzaion.

Jendaurrean jartzeko izapidetze-epea bete ondoren, alegazio-idazkirik aurkeztu ez zela egiaztatu da.

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 17. eta 18. artikuluetan xedatutakoa betez, 2008ko urtarrilaren 14an Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritzak txostena eskatu zien Ordiziako Udalari, Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailari, eta Gipuzkoako Ur Kontsortzioari, espedientean ageri den emaitza jasoz.

2008ko otsailaren 27an, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 20. artikuluan xedatutakoa betez, espediente osoa Anodizados Especiales y Duros SL enpresaren esku utzi zen, Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailak egindako ebazpen proposamena gehituz.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 1. artikuluan xedatutakoaren arabera, lege horren xedea da atmosferaren, uraren eta lurzoruaren kutsadura saihestea edo, hori ezinezkoa denean, kutsadura hori gutxitu eta kontrolatzea; eta hori lortzeko, ingurumen osoaren babes-maila altua helburutzat harturik, kutsadura prebenitu eta kontrolatzeko sistema integratu bat ezartzea.

Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legea garatu eta a que por el Órgano Ambiental se acuerde el trámite de información pública del proyecto.

Con fechas 27 de febrero y 9 de octubre de 2007, el órgano ambiental requirió al promotor que incorporara documentación adicional, completándose el expediente el 13 de julio; posteriormente, con fecha 9 de octubre de 2007, el órgano ambiental requirió nuevamente al promotor que incorporara documentación adicional, completándose el expediente el 8 de noviembre de 2007.

Una vez constatada la suficiencia de la documentación aportada, por Resolución de 14 de noviembre de 2007, del Viceconsejero de Medio Ambiente, se acuerda someter a información pública, por un periodo de 30 días hábiles, el proyecto promovido por Anodizados Especiales y Duros, S.L., en orden a la presentación de cuantas alegaciones se estimasen oportunas, procediéndose a su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco y en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, ambas con fecha de 3 de diciembre de 2007. Igualmente se procede al anuncio pertinente en dos periódicos de la Comunidad Autónoma del País Vasco con fecha de 2 de diciembre de 2007 y a efectuar la oportuna notificación personal a los vecinos colindantes.

Una vez culminado el trámite de información pública, se constata que no se ha presentado alegación alguna.

En aplicación de lo dispuesto en los artículos 17 y 18 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, la Dirección de Calidad Ambiental solicita el 14 de enero de 2008 Informe al Ayuntamiento de Ordizia, al Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco y al Consorcio de Aguas de Gipuzkoa, con el resultado que obra en el expediente.

Con fecha 27 de febrero de 2008, y en aplicación del artículo 20 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación, el conjunto del expediente es puesto a disposición de Anodizados Especiales y Duros, S.L., incorporando la propuesta de resolución elaborada por el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 1 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, constituye el objeto de la misma evitar o, cuando ello no sea posible, reducir y controlar la contaminación de la atmósfera, del agua y del suelo, mediante el establecimiento de un sistema de prevención y control integrado de la contaminación, con el fin de alcanzar una elevada protección del medio ambiente en su conjunto.

En consonancia a lo dispuesto en el artículo 3 del Real Decreto 509/2007, de 20 de abril, por el que se

burutzeko Erregelamendua onartzen duen apirilaren 20ko 509/2007 Errege Dekretuaren 3. artikuluan xedatutakoa betez, baimen honetan sartzen dira ekoizpen-elementu eta lerro guztiak; 16/2002 Legearen 1. eranskinean aipatzen ez diren arren, lege hori aplikatu beharreko esparruko jardueren instalazioetan gauzatzen direnak eta jarduera horrekin zerikusia dutenak.

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 9. artikuluak ezartzen duena betez, ingurumeneko baimen bateratua behar dute 1. eranskinean aipatzen diren jardueraren bat garatzen duten instalazioak eraiki, muntatu, ustiatu, lekuz aldatu nahiz funtsezko beste aldaketaren bat egiteko. 11. artikuluaren arabera, baimen honen oinarrizko helburua baldintzak ezartzea da, araua, berau aplika daitekeen instalazio guztietan betetzen dela bermatzeko; horretarako, baimena emateko parte hartuko duten Herri Administrazio desberdinen artean koordinatuta izango den prozedura bat erabili nahi da, izapideak erraztu eta partikularrek ordaindu beharreko kargak gutxitzearren. Era berean, indarrean dagoen araudiaren araberako ingurumeneko administrazio-baimen guztiak egintza administratibo bakar batean bildu nahi dira. Anodizados Especiales y Duros SL enpresaren kasuan baimen hauek guztiak behar ditu: hondakin arriskutsuen ekoizle izateko baimena; industria-hondakin geldoen ekoizleen erregistroan inskribatzeko baimena; saneamenduko sistema integralera isurtzeko baimena; eta, ingurumen-arloko beste hainbat zehaztapenen artean, atmosferaren kutsaduraren gaiari, eta lurzoruaren kutsadura saihestu eta zuzentzeari buruzko baimenak. Gainera, espedientean beste administrazio eta erakunde eskudun batzuek ere parte hartu dute, aginduzko txostenak igorriz.

Uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 29. artikuluan xedatutakoaren arabera, Ingurumeneko Baimen Bateratua emateko prozedurak ordezten du jarduera sailkatuetarako udal-lizentziaren prozedura, azaroaren 30eko 2414/1961 Dekretuan, Jarduera Gogaikarri, Osasungaitz, Kaltegarri eta Arriskutsuen Erregelamendua onartzen duenean aurreikusten zena; ez du ordezkatzen ordea, udal-agintaritzak emango duen behin betiko ebazpena. Ondorio horietarako, ingurumeneko baimen bateratua udal-agintarientzat loteslea izango da, baldin eta lizentziak ukatzeko bada edota neurri zuzentzaileak ezartzeko bada; baita aipatu arauaren 22. artikuluan jasotako ingurumen-alderdiei buruzko aipamena egiten bada ere. 29. artikulu horretan aipatzen denez, goiko guztiak ez ditu kaltetuko autonomia-erkidego bakoitzean jarduera sailkatuei aplikatzekoak diren gainerako arauak. Transkribatutako aginduak aplikatuz, Anodizados Especiales y

aprueba el Reglamento para el desarrollo y ejecución de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación, se integran en la presente autorización todos los elementos y líneas de producción que aun sin estar enumerados en el anexo 1 de la Ley 16/2002, se desarrollen en el lugar del emplazamiento de las instalaciones cuya actividad motivó su inclusión en el ámbito de aplicación de dicha ley, y guarden relación técnica con dicha actividad.

En aplicación de lo dispuesto en el artículo 9 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, se somete a autorización ambiental integrada la construcción, montaje, explotación o traslado, así como la modificación sustancial, de las instalaciones en las que se desarrollen alguna de las actividades incluidas en el anexo 1. La presente autorización mantiene como finalidad básica, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 11, la fijación de todas aquellas condiciones que garanticen el cumplimiento del objeto de la norma por parte de las instalaciones incluidas en su ámbito de aplicación, a través de un procedimiento que asegure la coordinación de las distintas Administraciones Públicas que deben intervenir en la concesión de dicha autorización para agilizar trámites y reducir las cargas administrativas de los particulares, a la par que viene a integrar en un solo acto de intervención administrativa las autorizaciones ambientales previstas en la legislación en vigor. En el caso de Anodizados Especiales y Duros, S.L. tales autorizaciones se circunscriben a la Autorización de productor de residuos peligrosos, Inscripción en el Registro de productores de residuos industriales inertes y la Autorización de vertido al sistema integral de saneamiento y, entre otras determinaciones de carácter ambiental, las referidas a la materia de contaminación atmosférica y en materia de prevención y corrección de la contaminación del suelo, constatando la participación en el expediente, a través de la emisión de los preceptivos informes de otras administraciones y organismos competentes.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 29 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, el procedimiento para el otorgamiento de autorización ambiental integrada sustituye al procedimiento para el otorgamiento de la licencia municipal de actividades clasificadas prevista en el Decreto 2414/1961, de 30 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento sobre Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, salvo en lo referente a la resolución definitiva de la autoridad municipal. A estos efectos la autorización ambiental integrada, será, en su caso, vinculante para la autoridad municipal cuando implique la denegación de licencias o la imposición de medidas correctoras, así como en lo referente a aspectos medioambientales recogidos en el artículo 22 de la mencionada norma. Afirma el citado artículo 29 que lo anteriormente dispuesto se entiende sin perjuicio de las normas autonómicas sobre actividades clasificadas que en su caso

Duros SL enpresari dagokion ingurumeneko baimen bateratuaren prozedurak barne hartu ditu Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumena Babesteko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorrean aurreikusitako izapideak; horiez gain, espedientean sartu dira Ordiziako Udalaren eta Eusko Jaurlaritzako Osasun Sailaren txostenak.

Azkenik, instalazioak gehienez isur ditzakeen gai kutsagarrien balioak eta ingurumena, oro har, ahalik eta gehien babesteko ustiapenerako ezarriko zaizkion beste baldintza batzuk zehazte aldera, Ebazpen hau egiterakoan kontuan izan dira teknika onenen erabilera eta aplika dakiokeen alorreko legerian ezarritako neurriak eta baldintzak. Zehazki, Europako Batzordearen 2006ko abuztuko «Reference Document on Best Available Techniques for the Surface Treatment of Metals and Plastic» BREF txostenaren edukia kontuan hartu da. Horrez gain, araudi sektorialei dagokienez, kasu honetan aplikagarria da batez ere apirilaren 30eko 782/1998 Errege Dekretua. Honen bidez, Ontzien eta Ontzien Hondakinen apirilaren 24ko 11/1997 Legea garatu eta gauzatzeko Araudia onartzen da.

Espedienteko txostenak aztertu ondoren, ebazpen-proposamena sinatu eta Anodizados Especiales y Duros SL enpresak sustatutako proiektuak bete beharreko baldintzak ezarri ziren.

Goian adierazitako izapideak amaitu dira, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 20. artikuluan jasotzen den entzunaldi-izapidea bete da, eta organo hau da ingurumeneko baimen bateratu hau emateko eskuduna, aipatutako araudiaren 13. artikuluan eta Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Saileko egitura organikoa ezartzen duen urriaren 25eko 340/2005 Dekretuaren 9. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Ondorengo araudia ikusi da: Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailak 2008ko otsailaren 27an emandako ebazpen-proposamena; Euskal Herriko Ingurumena Babesteari buruzko otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorra; Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legea; Ingurumenaren gaineko Eraginaren Ebaluazioari buruzko ekainaren 28ko 1302/1986 Legegintzako Errege Dekretua, maiatzaren 8ko 6/2001 Legeak aldatu zuena; Legea burutzeko araudia onartzen duen irailaren 30eko 1131/1988 Errege Dekretua; Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailaren egitura organikoa ezartzen duen urriaren 25eko 340/2005 Dekretua;

fueran aplicables. En aplicación de las prescripciones transcritas, el procedimiento de autorización ambiental integrada referido a Anodizados Especiales y Duros, S.L. ha incluido el conjunto de trámites previstos al efecto en la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, incorporando, con el resultado que obra en el expediente, los informes del Ayuntamiento de Ordizia y del Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco.

Por último, en orden a determinar los valores límites de emisión de las sustancias contaminantes que puedan ser emitidas por la instalación, así como otras condiciones para la explotación de la misma a fin de garantizar una elevada protección del medio ambiente en su conjunto, en la formulación de la presente Resolución se ha tenido en cuenta tanto el uso de las mejores técnicas disponibles como las medidas y condiciones establecidas por la legislación sectorial aplicable. En particular se ha considerado el contenido del Documento BREF Reference Document on Best Available Techniques for the Surface Treatment of Metals and Plastics de fecha agosto de 2006 de la Comisión Europea. Además en lo que se refiere a las normativas sectoriales, en este caso resulta de aplicación, en especial el Real Decreto 782/1998, de 30 de abril, por el que se aprueba el Reglamento para el desarrollo y ejecución de la Ley 11/1997, de 24 de abril, de Envases y Residuos de Envases.

Una vez analizados los informes obrantes en el expediente se suscribió propuesta de resolución, a la que se incorporaron las condiciones aplicables al proyecto promovido por Anodizados Especiales y Duros, S.L.

Culminadas, de acuerdo con lo expuesto, las tramitaciones arriba referidas, cumplido el trámite de audiencia contemplado en el artículo 20 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación y dada la competencia de este órgano para la concesión de la presente autorización ambiental integrada de conformidad con lo previsto en el artículo 13 de la mencionada norma y el artículo 9 del Decreto 340/2005, de 25 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

Vistos la propuesta de resolución de 27 de febrero de 2008 del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, la Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco, la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación, el Real Decreto Legislativo 1302/1986, de 28 de junio, de Evaluación de Impacto Ambiental, modificado por la Ley 6/2001, de 8 de mayo, por la que se modifica el anterior, el Real Decreto 1131/1988, de 30 de septiembre, por el que se aprueba el Reglamento para su ejecución, el Decreto 340/2005, de 25 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica

Herri Administrazioen Araubide Juridikoa eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legea, eta aplikatzeko den gainerako araudia,

EBATZI DUT:

Lehenengoa.– Helbide soziala Ordiziako udalerriko (Gipuzkoa) Mallutz kaleko 36an duen eta IFK B-20379194 zenbakia duen Anodizados Especiales y Duros SL enpresari Ordiziako udalerrian metalaren tratamendu eta estaldurako jarduerarako ingurumeneko baimen bateratua ematea, Ebazpen honen Bigarren atalean zehaztutako baldintzak jarraituz.

Jarduera, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Integratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 1. eranskineko 2.6 kategorian sartuta dago, «Tratamendurako erabilitako kubeten edo linea osoen bolumena 30 m^3-tik gorakoa denean, prozedura elektrolitiko edo kimiko bidez metalen eta plastikozko materialen gainazala tratatzeko instalazioak» izenekoan.

Enpresaren instalazioak Ordiziako udalerriko (Gipuzkoa) Mallutz Industria Poligonoko 36. zenbakian daude.

Anodizados Especiales y Duros SL enpresak 1.285 m^2-ko azalera okupatzen du, osorik zolatua eta eraikia, eta bi nabez osatua. Bulegoetan sartzeko bi ate daude, eta materiala kargatu eta deskargatzeko lantegira zuzenean sartzeko ate bat.

Nabeen barruan honako instalazio hauek daude: bi ekoizpen-lerro, materialen biltegia, hondakinen biltegia eta bi bulego.

«1 lerro»ak 17.000 dm^2/egun ekoizteko ahalmena du, eta «2 lerro»ak, berriz, 20.000 dm^2/egun.

Enpresak, tratamendu-lerroez gain, honako makineria hau du: hozteko bi ekipo, artezteko hainbat makina; bi orga garraiatzaile, errailbakardun bi zubigarabi, transformadore bat, aire-ponpa bat eta konpresore bat. Hondakin-uren aurretratamendurako ditu neutralizaziorako upela, hutsean egiteko lurrungailua, prentsa-iragazkia eta ekipo desmineratzailea (hutsean egiteko lurrungailuaren akats bat aurreikusita tarteka erabiltzen dena).

Energia-iturri bakar gisa Anodizados Especiales y Duros SL enpresak energia elektrikoa erabiltzen du. Batez ere ekoizpen-lerroetan kontsumitzen da.

Bi ekoizpen-lerroetako bakoitza honako eragiketa hauek osatzen dute: muntaia bastidoretan, koipegabetzea, garbitzea, herdoil-kentzailea, garbitzea, anodiza-

del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y demás normativa de aplicación,

RESUELVO:

Primero.– Conceder a Anodizados Especiales y Duros, S.L., con domicilio social en c/ Mallutz, n.º 36, del término municipal de Ordizia (Gipuzkoa) y CIF: B-20379194, Autorización Ambiental Integrada para la actividad de tratamiento y revestimiento de metal, en el término municipal de Ordizia, con las condiciones establecidas en el apartado Segundo de esta Resolución.

La actividad se encuentra incluida en la categoría «2.6 Instalaciones para el tratamiento de superficie de metales y materiales plásticos por procedimiento electrolítico o químico, cuando el volumen de las cubetas o de las líneas completas destinadas al tratamiento empleadas sea superior a 30 m^3» del anexo 1 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación.

Las instalaciones de la empresa se encuentran situadas en el Polígono Industrial de Mallutz n.º 36, del término municipal de Ordizia (Gipuzkoa).

La empresa Anodizados Especiales y Duros, S.L. ocupa una superficie de 1.285 m^2, íntegramente pavimentada y edificada, formada por dos naves. Existen dos puertas de acceso a las oficinas y una puerta de acceso directo al taller para carga y descarga de material.

Las naves comprenden las siguientes instalaciones: dos líneas productivas, almacén de material, almacén de residuos y dos oficinas.

La capacidad productiva de la «línea-1» es de 17.000 dm^2/día y la de la «línea-2» es de 20.000 dm^2/día.

La empresa, además de las líneas de tratamiento, dispone de la siguiente maquinaria: dos grupos frigoríficos, varias rectificadoras, dos carros transportadores, dos grúas puente con monorraíles, un transformador, un soplante y un compresor. Para el pretratamiento de las aguas residuales dispone de una cuba de neutralización, un evaporador al vacío, un filtro prensa y un equipo desmineralizador (utilizado ocasionalmente en previsión de un fallo en el evaporador a vacío).

La única fuente de energía utilizada por Anodizados Especiales y Duros, S.L. es energía eléctrica, destinándose el principal consumo a las líneas productivas.

Las operaciones de que constan cada una de las dos líneas productivas son: montaje en bastidores, desengrase, lavado, desoxidante, lavado, anodizado,

tzea, garbitzea, garbitzea, garbitzea, zigilatzea, garbitzea, bastidoreak desmuntatzea, lehortzea.

Anodizados Especiales y Duros SL enpresak erabilitako ura Gipuzkoako Ur Kontsortzioak eskaintzen du eta tratamendu-lerroetan (bainuak eta garbiketak) eta langileen higienerako erabiltzen da.

Urak eta hondakin likidoak tratatzen dira haiek neutralizatuta eta prentsa-iragazkitik pasatuta. Bertatik lurrungailura igarotzen dira isurketarik sortu gabe.

Birziklatutako ura prozesuko lerroetara itzultzen da. Era horretan, ur-kontsumoa asko murrizten da. Eta horrela ez da industria-uraren isurketarik gertatzen.

Anodizados Especiales y Duros SL enpresak aluminiozko piezak anodizatzeko lanak egiten ditu hirugarrengoentzat. Erabilitako lehengaiak aluminioa tratatzen duten bainuak osatzeko produktu kimikoak dira. Gehien kontsumitutako lehengaia azido sulfurikoa da. Anodizazio-bainua bera azido sulfurikoz osatua dago.

Komun eta aldageletatik datozen ur sanitarioena da sortutako isurketa bakarra. Isurketa hori Gipuzkoako Ur Kontsortzioko kolektorera egiten da.

Urtean 261 m^3 ur kontsumitzen da (2005. urtea). Horietatik 230 m^3 langileen higienerako erabiltzen dira. 31 m^3, berriz, ekoizpen-lerroetan erabiltzen dira. Beraz, ekoizpen-lerroetan kontsumitutako ura lurrungailuko ura birzirkulatzetik badator ere, lurrungailuan sortutako hondakin likidoa eta hondakin solidoak (araztegiko lohia) sortzeak eragindako galerak berrezarri behar dira.

Sortutako euri-urak poligonoko euri-uren sarearen bitartez isurtzen dira.

Anodizados Especiales y Duros SL enpresak ez du atmosfera isurketarik egiten.

Anodizados Especiales y Duros, SL enpresak aurkeztutako proiektuak teknika erabilgarri onenak (TEO) izan daitezkeen ondorengo neurriak barneratzen ditu: Urberritzeko urak hutsean egiteko lurrungailura (20 ºC) eramaten dira eta prozesuan berriz erabiltzen dira. Enpresak koipegabetzeko eta zigilatzeko bainuetarako «eco» urberritzeak ditu. Hutsean egiteko lurrunketa bidez garbiketa-urak berreskuratzen dira. Bainuko osagaien kontzentrazioaren aldizkako barne-kontrola egiten da. Anodizazio-bainuaren iragazte jarraikia gauzatzen da. Erabilitako koipegabetzeek ur-oinarria dute.

Bigarrena.– Ordiziako udalerrian Anodizados Especiales y Duros SL enpresak sustatuta, metalaren tratamendu eta estaldurako jarduera ustiatzeko ondorengo baldintzak eta betebeharrak ezartzea:

lavado, lavado, lavado, sellado, lavado, desmontaje de bastidores, secado.

El agua utilizada por Anodizados Especiales y Duros, S.L. es suministrada por el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa, y utilizada en las líneas de tratamiento (baños y lavados) y para higiene de personal.

El tratamiento de las aguas y residuos líquidos consiste en neutralizarlas y hacerlas pasar por un filtro prensa, y de aquí pasan al evaporador, de manera que no se generan vertidos.

El agua reciclada vuelve a las líneas de proceso, obteniéndose así, una reducción importante en el consumo de agua. De tal forma que no se genera vertido de agua industrial.

Anodizados Especiales y Duros, S.L. realiza trabajos de anodizado de piezas de aluminio para terceros. Las materias primas utilizadas son productos químicos para la formación de los baños en los que se trata el aluminio. La materia prima consumida en mayor cantidad es el ácido sulfúrico, del que se compone el propio baño de anodizado.

El único vertido generado es el de las aguas sanitarias procedentes de aseos y vestuarios, que es efectuado a colector del Consorcio de Aguas de Gipuzkoa.

El consumo anual de agua (año 2005) asciende a 261 m^3. De estos, 230 m^3 son destinados a higiene de personal. Mientras que 31 m^3, se destinan a las líneas productivas. Pues si bien, el agua consumida en las líneas productivas procede de la recirculación del agua del evaporador, es necesario reponer las pérdidas debidas a la generación de residuos sólidos (lodo de depuradora) y residuo líquido generado en el evaporador.

Las aguas pluviales generadas son vertidas a través de la red de pluviales del polígono.

Anodizados Especiales y Duros, S.L. no genera emisiones atmosféricas.

El proyecto presentado por Anodinados Especiales Y Duros, S.L. incorpora entre otras las siguientes medidas que pueden considerarse Mejores Técnicas Disponibles (MTDs): las aguas de aclarado se llevan al evaporador a vacío (20 ºC) y se reutilizan en el proceso, la empresa cuenta con aclarados «eco» para los baños de desengrase y sellado, se lleva a cabo la recuperación de aguas de lavado mediante evaporación a vacío, se realiza un control interno periódico de la concentración de los componentes del baño, se lleva a cabo la filtración en continuo del baño de anodizado, los desengrases empleados son en base acuosa.

Segundo.– Imponer las siguientes condiciones y requisitos para la explotación de la actividad de tratamiento y revestimiento de metal, promovido por Anodizados Especiales y Duros, S.L. en el término municipal de Ordizia:

A) Administrazioarekiko harremanez arduratuko den pertsonaren gainean Ingurumen Sailburuordetzari eman dizkion datuetan aldaketarik balego, Anodizados Especiales y Duros SL enpresak aldaketa horien berri emango du.

B) Neurri babesle eta zuzentzaileak sustatzaileak Ingurumen Sailburuordetza honetan aurkeztu dituen agirietan aurreikusi bezala burutuko dira, indarrean dagoen araudiaren arabera eta ondorengo ataletan ezarritakoari jarraituz:

B.1.– Instalazioaren funtzionamendurako baldintza orokorrak.

B.1.1.– Airearen kalitatea babesteko baldintzak.

B.1.1.1.– Baldintza orokorrak.

Gaur egun Anodizados Especiales y Duros SL enpresako metalaren tratamendu eta estaldurarako instalazioak isurtze atmosferikoak sortzen ez baditu ere, prozesuan zehar atmosferara isurtzen den gai kutsatzaile oro bildu eta ihesbide egokienean zehar kanpora bideratuko da, behar denean, gai kutsatzaileen ezaugarrien arabera diseinatutako gasak arazteko sistema batetik igaro ondoren. Isurketa horren berri Ingurumen Sailburuordetzari eman behar zaio, isurketa-fokuen katalogazioa egiteko. Sortutako isurketek aplikatu behar zaizkion isurketen muga-balioak beteko dituzte.

Neurri egokiak hartuko dira ustekabean gai kutsatzailerik ez botatzeko, eta botatzen direnak giza osasunerako nahiz gizartearen segurtasunerako arriskutsuak izan ez daitezen. Gas-efluenteak tratatzeko instalazioak behar bezala eraiki, ustiatu eta mantenduko dira, efluenteen tenperatura- eta konposizio-aldakuntzei modu eraginkorrean aurre egiteko. Era berean, ahalik eta gehien murriztuko dira instalazio horiek gaizki dabiltzan edo geldirik dauden aldiak.

B.1.2.– Saneamendu-sarera isurketak egiteko baldintzak.

Anodizados Especiales y Duros SL enpresaren metalaren estaldura eta tratamenduko instalazioak sortutako isurketa bakarra langileen higieneari dagokio. Egoera honi dagokionean edozein aldaketa gertatzen bada (prozesuko ur, hozte-ur, euri-ur zikin eta abarren isurketa sortzea) Ingurumen Sailburuordetzari jakinarazi beharko zaio, aldaketa hori ebaluatzeko behar den dokumentazioa aurkeztuta, eta aplikatuko zaizkion isurtzeko muga-balioak beteta.

Azken isurketak «Gipuzkoako Ur Kontsortzioko kolektorera doazen isurketak erregulatzeko araudian» adierazitako mugak eta baldintzak bete beharko ditu.

A) Anodizados Especiales y Duros, S.L. remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente cualquier modificación de los datos facilitados respecto al responsable de las relaciones con la Administración.

B) Las medidas protectoras y correctoras se ejecutarán de acuerdo con lo previsto en la documentación presentada por el promotor ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente, de acuerdo a la normativa vigente y con lo establecido en los apartados siguientes.

B.1.– Condiciones generales para el funcionamiento de la instalación.

B.1.1.– Condiciones para la protección de la calidad del aire.

B.1.1.1.– Condiciones generales.

Si bien actualmente, la planta de tratamiento y revestimiento de metal de Anodizados Especiales y Duros, S.L. no genera emisiones atmosféricas, toda emisión de contaminantes a la atmósfera generada en el proceso deberá ser captada y evacuada al exterior por medio de conductos apropiados previo paso, en su caso, por un sistema de depuración de gases diseñado conforme a las características de dichas emisiones. Dicha emisión ha de ser comunicada a la Viceconsejería de Medio Ambiente, con el fin de proceder a la catalogación de los focos emisores. Las emisiones generadas cumplirán con los valores límite de emisión que le sean de aplicación.

Se tomarán las disposiciones apropiadas para reducir la probabilidad de emisiones accidentales y para que los efluentes correspondientes no presenten peligro para la salud humana y seguridad pública. Las instalaciones de tratamiento de los efluentes gaseosos deberán ser construidas, explotadas y mantenidas de forma que hagan frente eficazmente a las variaciones debidas a la temperatura y composición de los efluentes. Asimismo se deberán reducir al mínimo la duración de los periodos de disfuncionamiento e indisponibilidad.

B.1.2.– Condiciones para el vertido a la red de saneamiento.

El único vertido generado por la planta de tratamiento y revestimiento de metal de Anodizados Especiales y Duros, S.L. es el correspondiente a higiene de personal. Cualquier modificación que se produzca respecto a esta circunstancia (generación de vertido de aguas de proceso, aguas de refrigeración, aguas pluviales sucias,…) ha de ser comunicada a la Viceconsejería de Medio Ambiente, presentando la documentación necesaria para su evaluación, además de cumplir con los Valores límite de emisión que le sean de aplicación.

El vertido final deberá cumplir los límites y condiciones que figuran en el «Reglamento Regulador del Vertido a Colector del Consorcio de Aguas de Gipuzkoa».

B.1.2.1.– Urak berriz zirkulatzeko arazketako instalazioak.

Hondakin-urak arazteko eta hauek berriz zirkulatzea ahalbidetzen duten instalazioek honako hau egiten dute:

Iragazi aurretik hidroxido sodikoa gehituz urak neutralizatzen dituen aurretratamendua. Prentsa-iragazkian iragaztea, kudeatzaile baten bidez kudeatzen diren opil solidoak (araztegi-lohia) sortuz.

Iragazitako likidoa hutsean egiteko lurrungailuan sartzen da. Bertan, likidoaren % 80 inguru lurrundu eta ekoizpen-lerroetara bideratzen da, eta gainerako % 20a likido kontzentratu gisa biltzen da baimendutako kudeatzaile batek kudeatzeko.

Hartutako neurri zuzentzaileak nahikoak ez direla ikusiz gero, Anodizados Especiales y Duros SL enpresak behar beste aldaketa egingo ditu arazketako instalazioetan isurketak baimenean ezarritako baldintzak bete ditzan. Aldaketak Administrazioari jakinaraziko dizkio lehenik; behar izanez gero, baimena aldatzeko ere eskatuko du.

B.1.3.– Instalazioan sortutako hondakinak egoki kudeatzen direla bermatzeko baldintzak.

Instalazioetan sortzen diren hondakin guztiak hondakinei buruzko apirilaren 21eko 10/1998 Legean eta aplika dakiekeen berariazko gainerako araudian xedatutakoari jarraituz kudeatuko dira; hondakinak karakterizatu egin beharko dira euren izaera zehaztu eta helburu egokiena erabakitzeko.

Espresuki debekatuta dago sortzen diren tipologia desberdineko hondakinak elkarrekin edo beste hondakin nahiz efluente batzuekin nahastea; hondakinak jatorritik bertatik bereiziko dira eta horiek bildu eta biltegiratzeko bide egokiak jarriko dira, nahasketa saihesteko.

Hondakinen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoei jarraituz, hondakin oro baliotu egin behar da eta horretarako balioztagune baimendu batera eraman behar dira. Hondakinak ezabatu ahal izango dira, baldin eta horiek baliotzea teknika, ekonomia edota ingurumen aldetik bideragarria ez dela behar bezala egiaztatzen bada. Birsortzea eta berrerabiltzea lehenetsiko dira baliotzeko beste modu material edo energetikoren aurretik.

Era berean, hondakinak tratatzeko Euskal Autonomia Erkidegoan instalazio baimenduak badaude, instalazio horietara bidaliko dira, autosufizientzia- eta gertutasun-printzipioei jarraituz.

Baimendutako zabortegian ezabatzea aurreikusita dagoen hondakinen karakterizazioa, 2002ko abenduaren 19ko Kontseiluaren 2003/33/EE Erabakiarekin bat etorriz gauzatuko da. Erabaki horren bidez, hondakinak zabortegian hartzeko irizpideak eta prozedu-

B.1.2.1.– Instalaciones de depuración para recirculación de agua.

Las instalaciones de depuración de las aguas residuales, que posibilitan su recirculación consisten en:

Pretratamiento consistente en neutralizar las aguas mediante adición de hidróxido sódico antes de su filtrado. Filtrado en filtro prensa, generando tortas sólidas (lodo depuradora) que son gestionadas a través de gestor.

El líquido filtrado entra en el evaporador a vacío, donde aproximadamente el 80% del líquido es evaporado y recirculado a las líneas productivas, mientras que el 20% restante es recogido en forma de líquido concentrado para su gestión a través de gestor autorizado.

Si se comprobase la insuficiencia de las medidas correctoras adoptadas, Anodizados Especiales y Duros, S.L. deberá ejecutar las modificaciones precisas en las instalaciones de depuración a fin de ajustar el vertido a las características autorizadas, previa comunicación a la Administración y, si procede, solicitará la correspondiente modificación de la autorización.

B.1.3.– Condiciones para garantizar la correcta gestión de los residuos producidos en la planta.

Todos los residuos generados en las instalaciones se gestionarán de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 10/1998, de 21 de abril, de Residuos y normativas específicas que les sean de aplicación, debiendo ser, en su caso, caracterizados con objeto de determinar su naturaleza y destino más adecuado.

Queda expresamente prohibida la mezcla de las distintas tipologías de residuos generados entre sí o con otros residuos o efluentes, segregándose los mismos desde su origen y disponiéndose de los medios de recogida y almacenamiento adecuados para evitar dichas mezclas.

En atención a los principios jerárquicos sobre gestión de residuos, todo residuo deberá ser destinado a valorización mediante su entrega a valorizador autorizado. Los residuos únicamente podrán destinarse a eliminación si previamente queda debidamente justificado que su valorización no resulta técnica, económica o medioambientalmente viable. Se priorizará la regeneración-reutilización frente a otras formas de valorización ya sea material o energética.

Asimismo, aquellos residuos para los que se disponga de instalaciones de tratamiento autorizadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco deberán ser prioritariamente destinados a dichas instalaciones en atención a los principios de autosuficiencia y proximidad.

Para aquellos residuos cuyo destino final previsto sea la eliminación en vertedero autorizado, la caracterización se efectuará de conformidad con lo señalado en la Decisión del Consejo 2003/33/CE, de 19 de diciembre de 2002, por la que se establecen los cri-

rak ezartzen dira. Bestela, erabaki hori garatzeko Euskal Autonomia Erkidegoan onartutako jarraibideekin bat etorriz gauzatuko da.

Hondakinak biltzeko eremuek lurzoru estankoa izan beharko dute. Egoera fisiko likidoan edo oretsuan dauden edo oso bustita daudelako isurketak edo lixibiatuak sor ditzaketen hondakinen kasuan, horiek biltzeko kubeta edo sistema egokiak jarriko dira ezbeharrean gerta daitezkeen isurketak kanpora irten ez daitezen. Hondakina hautsa bada, euri-urarekin kontakturik izan dezan edo haizeak arrasta dezan saihestuko da; behar izanez gero, estali egingo da.

Hondakinek desagertu, galdu eta ihes egingo balute, berehala jakinaraziko da gertatutakoa Ingurumen Sailburuordetzan eta Ordiziako Udalean.

B.1.3.1.– Hondakin arriskutsuak.

Sustatzaileak adierazitako hondakin arriskutsuak honako hauek dira:

• 1. Prozesua: «Metalurgia. zehaztu ez diren beste hainbat prozesu».

– 1. hondakina: «Araztegiko lohiak».

Identifikazioa: B20379194/2023156/1/1.

Hondakinaren kodea: Q09//D09//S27//C24//H5/6//A222//B3258.

EHZ: 190205.

Urtean sortutako kantitatea: 11 tona.

Lurruntzearen aurretik hondakin-ura eta hondakin likidoak iragaztean sortzen da. Aluminio-hidroxidoa da osagai nagusia.

Plastikozko edukiontzi irekian jasotzen da. 275 kg-ko edukiera du eta hondakin arriskutsuen biltegiaren barruan gordetzen da. Biltegiak lurzoru estankoa du.

– 2. hondakina: «Lurrungailuaren ur hondakinak».

Identifikazioa: B20379194/2023156/1/2.

Hondakinaren kodea: Q07//D09//L27//C23//H4//A222//B3258.

EHZ: 110106.

Urtean sortutako kantitatea: 32 tona.

Hondakin likidoak eta urak lurruntzeko instalazioan sortzen da.

1.000 kg-ko edukiera duen plastikozko edukiontzian jasotzen da. Atxikipen-kubeta du eta nabearen barruan dago, hondakinen biltegian.

• 2. prozesua: «Zerbitzu orokorrak».

– 1. hondakina: «Fluoreszenteak».

Identifikazioa: B20379194/2023156/2/1.

terios y procedimientos de admisión de residuos en vertederos y, en su caso, las directrices que como desarrollo de la mencionada Decisión se aprueben para el País Vasco.

El área o áreas de almacenamiento de residuos dispondrán de suelos estancos. Para aquellos residuos, que por su estado físico líquido o pastoso, o por su grado de impregnación, puedan dar lugar a vertidos o generar lixiviados se dispondrá de cubetos o sistemas de recogida adecuados a fin de evitar el vertido al exterior de eventuales derrames. En el caso de residuos pulverulentos, se evitará el contacto de los residuos con el agua de lluvia o su arrastre por el viento, procediendo, en caso necesario, a su cubrición.

En caso de desaparición, pérdida o escape de residuos deberá comunicarse de forma inmediata esta circunstancia a esta Viceconsejería de Medio Ambiente y al Ayuntamiento de Ordizia.

B.1.3.1.– Residuos peligrosos.

Los residuos peligrosos declarados por el promotor son los siguientes:

• Proceso 1: «Metalurgia. Otros procesos no especificados».

– Residuo 1: «Lodos depuradora».

Identificación: B20379194/2023156/1/1.

Código del residuo: Q09//D09//S27//C24//H5/6//A222//B3258.

LER: 190205.

Cantidad anual generada: 11 Toneladas.

Se genera en el filtrado del agua residual y residuos líquidos previo a la evaporación. El componente mayoritario es hidróxido de aluminio.

Es recogido en contenedor de plástico abierto, de 275 Kg de capacidad y almacenado en el interior en el almacén de residuos peligrosos, provisto de suelo estanco.

– Residuo 2: «Residuos acuosos del evaporador».

Identificación: B20379194/2023156/1/2.

Código del residuo: Q07//D09//L27//C23//H4//A222//B3258.

LER: 110106.

Cantidad anual generada: 32 Toneladas.

Se genera en la instalación de evaporación de aguas y residuos líquidos.

Es recogido en contenedor de plástico de 1.000 Kg de capacidad provisto de cubeto de retención y ubicado en el interior de la nave, en el almacén de residuos.

• Proceso 2: «Servicios generales».

– Residuo 1: «Fluorescentes».

Identificación: B20379194/2023156/2/1.

Hondakinaren kodea: Q6//R13//S37//C16//H6//A222//B0019.

EHZ: 200121.

Urtean sortutako kantitatea: noizean behin.

Fluoreszenteak aldatzean sortzen da eta kartoizko kutxetan jasotzen da, hondakin arriskutsuak jasotzeko eremuan.

– 2. hondakina: «Gai arriskutsuen hondakinak dituzten plastikozko ontziak».

Identifikazioa: B20379194/2023156/2/2.

Hondakinaren kodea: Q05//R03//S36//C23//C24//H5//A222//B00019.

EHZ: 150110.

Urtean sortutako kantitatea: 250 kg.

Produktu kimiko diferenteak erabiltzean sortzen da.

Hondakin arriskutsuak gordetzeko eremuan jasotzen da.

– 3. hondakina: «Gai arriskutsuen hondakinak dituzten metalezko ontziak».

Identifikazioa: B20379194/2023156/2/3.

Hondakinaren kodea: Q05//R04//S36//C24//H5//A222//B00019.

EHZ: 15011.

Urtean sortutako kantitatea: 100 kg.

Produktu kimiko diferenteak erabiltzean sortzen da.

Metro kubiko bateko saski metalikotan gordetzen da, hondakin arriskutsuak gordetzeko eremuan.

– 4. hondakina: «Xurgatzaileak, iragazteko materialak».

Identifikazioa: B20379194/2023156/2/4.

Hondakinaren kodea: Q05//D15//S34//C51//H5//A222//B00019.

EHZ: 150202.

Urtean sortutako kantitatea: noizean behin.

Isurketak eta zipriztinak biltzeko erabilitako trapu eta paperen ondorioz sortzen da.

Hondakin arriskutsuak gordetzeko eremuan jasotzen da bidoi itxitan.

– 5. hondakina: «Bateriak».

Identifikazioa: B20379194/2023156/2/5.

Hondakinaren kodea: Q6//R13//S37//C18/23//H6/8//A222//B0019.

EHZ: 160601.

Urtean ekoitzitako kantitatea: noizean behin.

Código del residuo: Q6//R13//S37//C16//H6//A222//B0019.

LER: 200121.

Cantidad anual generada: Puntual.

Es generado en reposición de fluorescentes y recogido en cajas de cartón, en área destinada al almacenamiento de los residuos peligrosos.

– Residuo 2: «Envases plásticos que contienen restos sustancias peligrosas».

Identificación: B20379194/2023156/2/2.

Código del residuo: Q05//R03//S36//C23//C24//H5//A222//B00019.

LER: 150110.

Cantidad anual generada: 250 kg.

Se genera como consecuencia de la utilización de diferentes productos químicos.

Se almacena en área destinada al almacenamiento de los residuos peligrosos.

– Residuo 3: «Envases metálicos que contienen restos sustancias peligrosas».

Identificación: B20379194/2023156/2/3.

Código del residuo: Q05//R04//S36//C24//H5//A222//B00019.

LER: 150110.

Cantidad anual generada: 100 kg.

Se genera como consecuencia de la utilización de diferentes productos químicos.

Se almacena en Cestas metálicas de metro cúbico, en área destinada al almacenamiento de los residuos peligrosos.

– Residuo 4: «Absorbentes, materiales de filtración».

Identificación: B20379194/2023156/2/4.

Código del residuo: Q05//D15//S34//C51//H5//A222//B00019.

LER: 150202.

Cantidad anual generada: Puntual.

Se genera como consecuencia de trapos y papeles utilizados para recoger derrames y salpicaduras.

Se almacena en bidón cerrado en área destinada al almacenamiento de los residuos peligrosos.

– Residuo 5: «Baterías».

Identificación: B20379194/2023156/2/5.

Código del residuo: Q6//R13//S37//C18/23//H6/8//A222//B0019.

LER: 160601.

Cantidad anual producida: Puntual.

Bateriak aldatzean sortzen da eta kartoizko kutxetan jasotzen da, hondakin arriskutsuak jasotzeko eremuan.

– 6. hondakina: «Botoi pilak».

Identifikazioa: B20379194/2023156/2/6.

Hondakinaren kodea: Q6//R13//S40//C16//H14//A222//B0019.

EHZ: 160603.

Urtean ekoitzitako kantitatea: Noizean behin.

Pilak aldatzean sortzen da eta kartoizko kutxetan jasotzen da, hondakin arriskutsuak jasotzeko eremuan.

– 7. hondakina: «Konpresore purgatzeak».

Identifikazioa: B20379194/2023156/2/7.

Hondakinaren kodea: Q7//R9//L9//C51//H5//A222//B0019.

EHZ: 130506.

Urtean ekoitzitako kantitatea: 4 litro.

Konpresorean dagoen olioak banatzeko ekipoan sortzen da, konpresore horrek egiten dituen purgetatik olioak bereizteko.

Bidoietan jasotzen da, hondakin arriskutsuak gordetzeko eremuan.

a) Hondakin arriskutsuak biltzeko sistemak bereiziak izango dira, duten tipologia dela-eta, isuriren bat gertatuz gero, nahasi, arriskutsuago bihurtu edo kudeaketa zaildu dezaketen kasuetan.

b) Hondakin arriskutsuak jasotzen dituzten ontziek, hondakin toxiko eta arriskutsuei buruzko maiatzaren 14ko 20/1986 Oinarrizko Legea betearazteko erregelamendua onartzen duen uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuak 13. artikuluan ezarritako segurtasun-arauak kontuan izan beharko dituzte, eta itxita egongo dira kudeatzaileak jaso arte, isuri edo lurrundu ez daitezen.

c) Aurreko atalean aipatzen diren ontziek etiketatuta egon beharko dute, eta etiketak argia, irakurtzeko modukoa eta ezabaezina izan beharko du; etiketa 1988ko uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuak 14. artikuluan horretarako adierazitako jarraibideen araberakoa izango da.

d) Hondakin arriskutsuak gordetzeko denbora ezingo da 6 hilabetetik gorakoa izan.

e) Hondakinak kudeatzaile baimenduaren instalazioetara eraman aurretik, nahitaezko baldintza izango da agiri baten bidez egiaztatzea kudeatzaile baimendu horrek hondakinak onartu dituela. Agiri horretan hondakinak onartzeko baldintzak ezarriko dira, eta egiaztatu egingo da tratatu beharreko hondakinaren ezaugarriak administrazio-baimenarekin bat datozela. Agiri hori Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko da

Es generado en reposición de baterías y recogido en cajas de cartón, en área destinada al almacenamiento de los residuos peligrosos.

– Residuo 6: «Pilas botón».

Identificación: B20379194/2023156/2/6.

Código del residuo: Q6//R13//S40//C16//H14//A222//B0019.

LER: 160603.

Cantidad anual producida: Puntual.

Es generado en reposición de pilas y recogido en cajas de cartón, en área destinada al almacenamiento de los residuos peligrosos.

– Residuo 7: «Purgas de compresor».

Identificación: B20379194/2023156/2/7.

Código del residuo: Q7//R9//L9//C51//H5//A222//B0019.

LER: 130506.

Cantidad anual producida: 4 litros.

Se genera en el equipo separador de aceites existente en el compresor, para separar los aceites de las purgas que efectúa dicho compresor.

Es recogido en bidón, en área destinada al almacenamiento de los residuos peligrosos.

a) Los sistemas de recogida de residuos peligrosos deberán ser independientes para aquellas tipologías de residuos cuya posible mezcla en caso de derrames suponga aumento de su peligrosidad o mayor dificultad de gestión.

b) Los recipientes o envases conteniendo residuos peligrosos deberán observar las normas de seguridad establecidas en el artículo 13 del Real Decreto 833/1988, de 20 de julio, por el que se aprueba el Reglamento para la ejecución de la Ley 20/1986, de 14 de mayo, Básica de Residuos Tóxicos y Peligrosos, y permanecerán cerrados hasta su entrega a gestor en evitación de cualquier pérdida de contenido por derrame o evaporación.

c) Los recipientes o envases a que se refiere el punto anterior deberán estar etiquetados de forma clara, legible e indeleble y en base a las instrucciones señaladas a tal efecto en el artículo 14 del Real Decreto 833/1988 de 20 de julio.

d) El tiempo de almacenamiento de los residuos peligrosos no podrá exceder de 6 meses.

e) Previamente al traslado de los residuos hasta las instalaciones del gestor autorizado deberá disponerse, como requisito imprescindible, de compromiso documental de aceptación por parte de dicho gestor autorizado, en el que se fijen las condiciones de ésta, verificando las características del residuo a tratar y la adecuación a su autorización administrativa. Dicho documento se remitirá a la Viceconsejería de Medio

hondakina lehenengoz erretiratu aurretik eta, behar izanez gero, hondakin-kudeatzaile berri batengana eraman aurretik. Beharrezkoa izanez gero, karakterizazio xehatua egingo da, proposatutako tratamenduaren egokitasuna egiaztatzeko. Hala badagokio, arrazoitu egin beharko da proposatutako kudeaketa-modua Ebazpen honetako hondakinen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoei egokitzen zaiela.

f) Hondakin arriskutsuak eraman aurretik eta, hala badagokio, araudian ezarritako aurretiazko jakinarazpena egin ondoren, kontrolerako eta jarraipenerako agiria bete beharko da. Agiri horren zati bat garraiolariari emango zaio, zamarekin batera jatorritik helmugaraino eraman dezan. Anodizados Especiales y Duros SL enpresak artxibategian erregistratu eta gorde beharko ditu onarpen-agiriak, eta kontrol eta jarraipenerako agiriak, edo horien agiri ofizial baliokideak, beharrezkoak direnean, bost urtean gutxienez.

g) Egiaztatu egin beharko da hondakin arriskutsuak baimendutako kudeatzailearen instalazioetara eramateko erabiliko den garraiobideak horrelako gaiak garraiatzeko indarrean dagoen legerian ezarritako baldintzak betetzen dituela.

h) Tresna elektriko eta elektronikoen hondakinak, horien artean hodi fluoreszenteak, tresna elektriko zein elektronikoei eta horien hondakinen kudeaketari buruzko otsailaren 25eko 208/2005 Errege Dekretuan ezarritakoaren arabera kudeatuko dira.

i) Anodizados Especiales y Duros SL enpresak poliklorobifeniloak eduki ditzaketen gailuak baditu, kudeaketa egokia izan dadin, nahitaez bete behar ditu poliklorobifeniloak, polikloroterfeniloak eta horiek dituzten gailuak ezabatu eta kudeatzeko neurriak ezartzen dituen 1999ko abuztuaren 27ko 1378/1999 Errege Dekretuaren baldintzak eta Errege Dekretu hori aldatzen duen otsailaren 24ko 228/2006 Errege Dekretua.

j) Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2000ko ekainaren 29ko 2037/2000 EE Arautegian ozono-geruza agortzen duten substantzia batzuk zehazten eta arautzen dira. Anodizados Especiales y Duros SL enpresak era horretako substantziarik badu, substantzia horiek bildu eta suntsitu egingo dira aldeek erabakitako bide teknikoak erabiliz edota ingurumen ikuspuntutik onar daitekeen suntsiketarako beste edozein bide erabiliz; hondakin horiek birziklatu edo birsortu egingo dira bestela, aparailuak aztertu eta mantentzeko lanetan zehar, edo desmuntatu edo suntsitu baino lehen.

k) Anodizados Especiales y Duros SL enpresak urtero adierazi beharko dio Ingurumen Sailburuordetzari, ekitaldi bakoitzean sortu dituen hondakin

Ambiente antes de la primera evacuación del residuo, y en su caso, previamente al envío del mismo a un nuevo gestor de residuos. En caso necesario, deberá realizarse una caracterización detallada, al objeto de acreditar la idoneidad del tratamiento propuesto. En su caso, deberá justificarse que la vía de gestión propuesta se ajusta a los principios jerárquicos sobre gestión de residuos recogidos en la presente Resolución.

f) Con anterioridad al traslado de los residuos peligrosos y una vez efectuada, en su caso, la notificación previa de dicho traslado con la antelación reglamentariamente establecida, deberá procederse a cumplimentar el documento de control y seguimiento, una fracción del cual deberá ser entregada al transportista como acompañamiento de la carga desde su origen al destino previsto. Anodizados Especiales y Duros, S.L. deberá registrar y conservar en archivo los documentos de aceptación y documentos de control y seguimiento, o documento oficial equivalente, cuando éstos resulten preceptivos, durante un periodo no inferior a cinco años.

g) Deberá verificarse que el transporte a utilizar para el traslado de los residuos peligrosos hasta las instalaciones del gestor autorizado reúne los requisitos exigidos por la legislación vigente para el transporte de este tipo de mercancías.

h) Los residuos de equipos eléctricos y electrónicos, entre los que se incluyen los tubos fluorescentes, se gestionarán de conformidad con lo establecido en el Real Decreto 208/2005, de 25 de febrero, sobre aparatos eléctricos y electrónicos y la gestión de sus residuos.

i) En tanto en cuanto Anodizados Especiales y Duros, S.L. sea poseedor de aparatos que contengan o puedan contener PCB, deberá cumplir los requisitos que para su correcta gestión se señalan en el Real Decreto 1378/1999, de 27 de agosto, por el que se establecen medidas para la eliminación y gestión de los policlorobifenilos, policloroterfenilos y aparatos que los contengan, y su posterior modificación mediante Real Decreto 228/2006, de 24 de febrero.

j) En la medida en que Anodizados Especiales y Duros, S.L., sea poseedor de las sustancias usadas definidas en el Reglamento (CE) n.º 2037/2000 del Parlamento Europeo y del Consejo de 29 de junio de 2000 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono, estas se recuperarán para su destrucción por medios técnicos aprobados por las partes o mediante cualquier otro medio técnico de destrucción aceptable desde el punto de vista del medio ambiente, o con fines de reciclado o regeneración durante las operaciones de revisión y mantenimiento de los aparatos o antes de su desmontaje o destrucción.

k) Anualmente Anodizados Especiales y Duros, S.L. deberá declarar a la Viceconsejería de Medio Ambiente el origen y cantidad de los residuos peli-

arriskutsu guztien jatorria, kopurua, helburua eta aldi baterako biltegiratuta dauden hondakinen zerrenda.

l) Erregistro bat edukiko du, hondakin arriskutsuei buruzko datu hauek agerrarazteko: kopurua, izaera, identifikazio-kodea, jatorria, tratatzeko metodo eta tokiak, sorrera- eta lagapen-datak, biltzeko maiztasuna eta garraiatzeko modua, uztailaren 20ko 833/1988 Errege Dekretuaren 17. artikuluan ezarritakoa betez, eta uztailaren 20ko 952/1997 Errege Dekretuaren bidezko aldaketan ezarritakoa betez. Sei hilean behin, IKS-L03 Sistemaren erakundeentzako bertsioa erabiliz, Ingurumen Sailburuordetzari kontrolerako erregistro horren kopia bidaliko dio.

m) Dosifikatze eta tratamenduko eragiketak bilduko dituen erregistro-liburu bat izan beharko du, bertan tratatutako hondakin arriskutsuak iragazi eta lurruntzeko instalazioan. Gutxienez honako datu hauek bildu beharko ditu bertan:

– Kudeatutako hondakinen kantitateak, izaera, konposizioa eta identifikazio-kodea.

– Dosifikazio-maiztasuna eta maila.

– Tratamendu-eragiketak eta kontrolerako parametroak.

– Tratamenduaren ondoren lortutako hondakinen kantitateak, izaera, konposizioa eta identifikazio-kodea.

– Horiei emandako kudeaketa, helmuga identifikatzeko datak eta datuak.

– Sei hilean behin, Ingurumen Sailburuordetzari bidaliko zaio kontrolerako erregistro horren kopia.

n) Hondakin arriskutsuen kudeaketako funtsezko oinarrietako bat bete dadin, hau da, hondakin horiek ahal den gutxiena sortzeko, Anodizados Especiales y Duros SL enpresak prebentziozko neurriak erabiliz hondakinen sorrera gutxitzeko plana aurkeztu beharko du Ingurumen Sailburuordetzan, gutxienez lau urtean behin.

o) Aurreko e), f) (kudeatzaileak EAEn daudenean), k) eta l) ataletan adierazitako agiriak Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira, ahal dela transakzio elektroniko bidez, IKS-L03 Sistemaren erakundeentzako bertsioa erabilita.

p) Amiantoa duten hondakinak antzemanez gero, Anodizados Especiales y Duros SL enpresak amiantoak ingurumenean sortzen duen kutsadura saihestu eta gutxitzeko 1991ko otsailaren 1eko 108/1991 Errege Dekretuan ezarritako eskakizunak bete beharko ditu. Era berean, amiantoa duten hondakinak kudeatzegrosos producidos, su destino y la relación de los que se encuentran almacenados temporalmente al final del ejercicio objeto de declaración.

l) Se llevará un registro, en el que se hará constar la cantidad, naturaleza, código de identificación, origen, métodos, y lugares de tratamiento, así como las fechas de generación y cesión de todos los residuos, frecuencia de recogida y medio de transporte en cumplimiento de lo establecido en el artículo 17 del Real Decreto 833/1988, de 20 de julio y su modificación posterior mediante el Real Decreto 952/1997, de 20 de julio. Semestralmente, a través de la denominada versión entidades del Sistema IKS-L03 se remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente copia de este registro de control.

m) Deberá llevar un libro de registro comprensivo de las operaciones de dosificación y tratamiento, en la instalación de filtración y evaporación de los residuos peligrosos tratados en la misma, debiendo figurar en él al menos los siguientes datos:

– Cantidades, naturaleza, composición y código de identificación de los residuos gestionados.

– Periodicidad y grado de dosificación de los mismos.

– Operaciones de tratamiento y parámetros de control.

– Cantidades, naturaleza, composición y código de identificación de los residuos resultantes del tratamiento.

– Gestión dada a lo mismo, fechas y datos identificativos del destino.

– Semestralmente se remitirá copia a la Viceconsejería de Medio Ambiente copia de este registro de control.

n) A fin de cumplimentar uno de los principios esenciales de la gestión de residuos peligrosos, el cual es la minimización de la producción de dichos residuos, Anodizados Especiales y Duros, S.L. deberá elaborar y presentar ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente con una periodicidad mínima de cuatro años, un Plan de Reducción en la producción de residuos mediante la aplicación de medidas preventivas.

o) Los documentos referenciados en los apartados e) y f) (cuando los gestores radiquen en territorio de la CAPV) k) y l) de este apartado serán enviados a la Viceconsejería de Medio Ambiente preferentemente mediante transacción electrónica a través de la versión entidades del Sistema IKS-L03.

p) En caso de detectarse la presencia de residuos que contengan amianto, Anodizados Especiales y Duros, S.L. deberá dar cumplimiento a las exigencias establecidas en el Real Decreto 108/1991, de 1 de febrero de 1991, para la prevención y reducción de la contaminación del medio ambiente producida por el

ko egingo diren manipulazioak martxoaren 31ko 396/2006 Errege Dekretuan ezarritako aginduen arabera burutuko dira; dekretu horren bidez ezarri ziren amiantoarekin lan egitean segurtasun- eta osasunarloan bete behar diren gutxieneko baldintzak.

B.1.3.2.– Hondakin ez-arriskutsuak:

Sustatzaileak adierazitako hondakin ez-arriskutsuak hauek dira:

amianto. Asimismo las operaciones de manipulación para su gestión de los residuos que contengan amianto, se realizarán de acuerdo a las exigencias establecidas en el Real Decreto 396/2006, de 31 de marzo, por el que se establecen las disposiciones mínimas de seguridad y salud aplicables a los trabajos con riesgo de exposición al amianto.

B.1.3.2.– Residuos no peligrosos.

Los residuos no peligrosos declarados por el promotor son los siguientes:

Hondakinaren izena	EHZ kodea	Zein prozesuri lotuta	Zenbatetsitako ekoizpena
Film polietilenoa	150102	Enbalatzea	0,25 tn
Egurrezko palet-a	150103		0,25 tn
Kartoia eta papera	150101		0,15 tn
Nahasteak (hiriko hondakinekin bateratu daitezkeenak)	200199	Orokorra	

Nombre del residuo	*Código LER*	*Proceso asociado*	*Producción estimada*
Film polietileno	*150102*	*Embalaje*	*0,25 Tn*
Palet madera	*150103*		*0,25 Tn*
Cartón y papel	*150101*		*0,15 Tn*
Mezclas (asimilables a urbanos)	*200199*	*General*	

Sustatzaileak nahasteak (hiriko hondakinekin bateratu daitezkeenak) izeneko sortutako hondakin ez-arriskutsuaren kantitatea eskaini beharko du.

a) B.1.3 atalean bereiztearen eta hondakinen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoen inguruan xedatutakoari jarraituz, nahasketak izeneko hondakinak ezingo du baliotu daitekeen hondakin-frakziorik izan. Horri dagokionez, egungo egoeran Euskal Autonomia Erkideagoan baliotu daitezkeen hondakinfrakzioak hauek dira: papera eta kartoia, zura, plastikoak, metal ferrikoak eta metal ez-ferrikoak.

b) Erabilitako ontziak eta ontzi-hondakinak gaika behar bezala bereizi eta eragile ekonomiko bati emango zaizkio (hornitzaileari), erabilitako ontzien kasuan berriro erabili ahal izateko; ontzi-hondakinak, berriz, berreskuratzaile, birziklatzaile edo balioztagune baimendu batera.

c) Hondakin horiek ezabatzeko direnean ezin dira urtebete baino gehiagoz biltegiratuta eduki. Hondakinen azken helburua baliotzea denean, 2 urtez gorde ahal izango dira.

d) Oro har, hondakinak hustu aurretik, baimendutako kudeatzaile batek onartzen dituen agiria izan beharko dute, onarpen horretarako baldintzak zehaztuta. Agiri horren kopia bidali beharko da Ingurumen Sailburuordetzara, proposatutako kudeaketa egokia dela

El promotor deberá aportar la cantidad generada del residuo no peligroso denominado mezclas (asimilables a urbanos).

a) De conformidad con lo dispuesto en el apartado B.1.3 en relación con la separación y principios jerárquicos sobre gestión de residuos, el residuo denominado mezclas no puede contener fracciones valorizables de residuos. En este sentido en la situacion actual se consideran fracciones valorizables en la Comunidad Autonoma del País Vasco las siguientes; papel y cartón, madera, plásticos, metales férricos y metales no férricos.

b) Los envases usados y residuos de envases deberán ser entregados en condiciones adecuadas de separación por materiales a un agente económico (proveedor) para su reutilización en el caso de los envases usados o a un recuperador, reciclador o valorizador autorizado para el caso de residuos de envases.

c) El periodo de almacenamiento de estos residuos no podrá exceder de 1 año cuando su destino final sea la eliminación o de 2 años cuando su destino final sea la valorización.

d) Con carácter general todo residuo con anterioridad a su evacuación deberá contar con un documento de aceptación emitido por gestor autorizado que detalle las condiciones de dicha aceptación. Se remitirá copia de este documento a la Viceconsejería

eta Ebazpen honetan ezarritako printzipio nagusiak betetzen direla egiaztatzeko. Hala badagokio, arrazoitu egin beharko da proposatutako kudeaketa-modua Ebazpen honetako hondakinen kudeaketari buruzko printzipio hierarkikoei egokitzen zaiela. Anodizados Especiales y Duros SL enpresak artxibategian erregistratu eta gorde beharko ditu onarpen-agiriak edo horien agiri ofizial baliokidea, beharrezkoak direnean, bost urtean gutxienez.

e) Halaber, hondakin geldo eta geldotuen kudeaketari buruzko azaroaren 2ko 423/1994 Dekretuarekin bat etorriz, hondakin ez-arriskutsuak zabortegi baimendu batera eraman aurretik, jarraipenerako eta kontrolerako dagokion agiria bete beharko da. Agiri horiek bost urtez gorde beharko dira.

f) Erregistro bat egingo da, hondakin arriskutsuei buruzko datu hauek agerrarazteko: kopurua, izaera, identifikazio-kodea, jatorria, tratatzeko metodo eta tokiak, sorrera- eta lagapen-datak, biltzeko maiztasuna eta garraiatzeko modua. Urtero, Ingurumen Sailburuordetzari bidaliko zaio kontrolerako erregistro horren kopia.

g) Aurreko e), f) (kudeatzaileak EAEn daudenean) eta g) ataletan adierazitako agiriak Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira, ahal dela transakzio elektroniko bidez, IKS-L03 Sistemaren erakundeentzako bertsioa erabilita.

B.1.4.– Lurzoruaren kalitatea babesteko neurri orokorrak.

a) Urtarrilaren 14ko 9/2005 Errege Dekretuan ezarritako aginduak betez, eta bertan jasotako gomendioak kontuan hartuta, aurkeztutako lurzoruaren egoeraren aurretiazko txostenaren arabera, Anodizados Especiales y Duros SL enpresak honakoa egin beharko du:

– Ihesak gertatuz gero, biltegian gordetako hondakin-urak produktu kimikoak jasateko erretxinez estalitako itxitura estankora bideratuko dituen babesa ezartzea.

B.1.5.– Zaratari buruzko baldintzak.

Jarraian adierazitako zarata-mailak ez gainditzeko neurriak hartu eta instalatuko dira:

a) Jarduera maila hauei egokitu behar zaie: etxebizitzen barrualdean entzungo den zarata ezin izango da inoiz ere 40 dB (A) baino handiagoa izan Leq 60 segundo etengabeko balioan neurtuta, 08:00ak eta 22:00ak bitartean, leiho eta ateak itxita, ezta 45 dB (A) ere gehienezko balioetan.

b) Jarduera maila hauei egokitu behar zaie: etxebizitzen barrualdean entzungo den zarata ezin izango da inoiz ere 30 dB (A) baino handiagoa izan Leq 60

de Medio Ambiente a fin de comprobar la adecuación de la gestión propuesta y el cumplimiento de lo establecido en los principios generales de esta Resolución. En su caso, deberá justificarse que la vía de gestión propuesta se ajusta a los principios jerárquicos sobre gestión de residuos recogidos en la presente Resolución. Anodizados Especiales y Duros, S.L. deberá registrar y conservar en archivo los documentos de aceptación, o documento oficial equivalente, cuando éstos resulten preceptivos, durante un periodo no inferior a cinco años.

e) Asimismo, de conformidad con el Decreto 423/1994, de 2 de noviembre, sobre gestión de residuos inertes e inertizados, con anterioridad al traslado de los residuos no peligrosos destinados a su depósito en vertedero autorizado, deberá cumplimentarse el correspondiente documento de seguimiento y control. Dichos documentos deberán conservarse durante un período de cinco años.

f) Se llevará un registro, en el que se hará constar la cantidad, naturaleza, código de identificación, origen, métodos, y lugares de tratamiento, así como las fechas de generación y cesión de todos los residuos, frecuencia de recogida y medio de transporte. Anualmente se remitirá a la Viceconsejería de Medio Ambiente copia de este registro de control.

g) Los documentos referenciados en los apartados e), f) (cuando los gestores radiquen en territorio de la CAPV), y g) de este apartado serán enviados a la Viceconsejería de Medio Ambiente preferentemente mediante transacción electrónica a través de la versión entidades del Sistema IKS-L03.

B.1.4.– Medidas generales de protección de la calidad del suelo.

a) De conformidad con el informe preliminar de situación del suelo presentado en cumplimiento de las obligaciones establecidas en el Real Decreto 9/2005 de 14 de enero, y atendiendo a las recomendaciones en él contenidas, Anodizados Especiales y Duros, S.L., deberá:

– Colocar una protección que dirija las aguas residuales almacenadas en el depósito, en caso de fuga, al cerramiento estanco recubierto con resina resistente a productos químicos.

B.1.5.– Condiciones en relación con el ruido.

Se instalarán todas las medidas necesarias para que no se superen los siguientes niveles:

a) La actividad se adecuará de modo que el ruido transmitido al interior de las viviendas no deberá superar en ningún momento los 40 dB(A), medido en valor continuo equivalente Leq 60 segundos, entre las 08:00 y 22:00 horas con las ventanas y puertas cerradas, ni los 45 dB(A) en valores máximos.

b) La actividad se adecuará de modo que el ruido transmitido al interior de las viviendas no deberá superar en ningún momento los 30 dB(A), medido

segundo etengabeko balioan neurtuta, 22:00ak eta 08:00ak bitartean, leiho eta ateak itxita, ezta 35 dB (A) ere gehienezko balioetan.

c) Era berean, zarata ezin da 60 dB (A) baino handiagoa izan, Leq 60 segundo etengabeko balioan neurtuta, industria-eremuaren kanpoko itxituran.

d) Zamalanetan eta materiala kamioietan garraiatzean egiten den zaratak ez du handituko sentsibilitate akustiko handieneko guneetako zarata-maila.

C) Ingurumena Zaintzeko Programa.

Ingurumena Zaintzeko Programa sustatzaileak aurkeztutako agirietan aurreikusitakoaren eta ondoko atal hauetan ezarritakoaren arabera gauzatu beharko da:

C.1.– Lurzoruaren kontrola.

Sustatzaileak aurkeztutako agirien arabera, lurzorua babesteko honako neurri hauek hartuko dira:

– Lurzoruaren eta bere inguruaren egoera begien bitartez ikuskatuko da, baita lurzorua kutsatzeko arrisku-fokuak ere.

– Produktu kimikoen ($H2SO_4$ eta NaOH) atxikipen-kubetak hiru hilean behi aztertuko dira begien bitartez ikuskatuta. Kubetetan pitzadurak edo arrakalak ote dauden eta bertan likidorik ote dagoen ikusiko dute. Gainera, ihesa edo tanta-jarioen ondorioz likidorik ez dagoela egiaztatzeko mugituko dira.

– Hondakin arriskutsuak gordetzeko eremuan lurzoruaren eta eustormatxoaren egoera (estankotasuna, estalduraren egoera, eta abar) egiaztatuko dute. Egiaztatzea hondakinen edukiontziak kudeatzeko bidaltzen dituzten bakoitzean egingo dute.

– Era berean, hondakin arriskutsuak biltegiratzeko edukiontzien egoera egiaztatuko dute (pitzaduren ondorioz ihesik ote dagoen, tanta-jarioa).

– Prozesuko bi lerroen euste-itxiturak eta likido hozgarriko biltegiak sei hilean behin egiaztatuko dira. Lurzoruaren eta hormigoizko hormatxoaren egoera ikuskatuko dute, eta bertan jasotako elementuren baten (ponpak, hodiak, biltegiak) likidoek gainezka egiten ote duten edo tanta-jariorik gertatu ote den ikusiko dute.

– Instalazioetako zoladuraren egoera egiaztatuko dute, hormigoizko zolaren eta pintura-estalduraren egoera aztertuta. Era horretan, orgen eta orgatilen joan-etorrien ondorioz, eta prozesuko lerroetako garbiketa-urek arrastatutakoaren ondorioz lurzorua hondatu ote den egiaztatuko dute.

en valor continuo equivalente Leq 60 segundos, entre las 22:00 y 08:00 horas, con las puertas y ventanas cerradas, ni los 35 dB(A) en valores máximos.

c) Asimismo, no deberá transmitirse un ruido superior a 60 dB (A) en valor continuo equivalente Leq 60 segundos, medidos en el cierre exterior del recinto industrial.

d) Las actividades de carga y descarga, así como el transporte de materiales en camiones, debe realizarse de manera que el ruido producido no suponga un incremento importante en el nivel ambiental de las zonas de mayor sensibilidad acústica.

C) Programa de Vigilancia Ambiental.

El Programa de Vigilancia Ambiental deberá ejecutarse de acuerdo con lo previsto en la documentación presentada por el promotor y con lo establecido en los apartados siguientes:

C.1.– Control del suelo.

De acuerdo con la documentación presentada por el promotor, las medidas de protección del suelo serán las siguientes:

– Será inspeccionado visualmente el estado del suelo y su periferia, así como los focos de riesgo de contaminación del suelo.

– Los cubetos de retención de Productos Químicos ($H2SO_4$ y NaOH), se revisarán trimestralmente, mediante una inspección visual. Se observará la posibilidad de existencia de grietas o fisuras en los cubetos y la posible presencia de líquido en los mismos. Además se desplazarán para verificar que no haya presencia de líquido bajo los mismos, por fuga o goteo.

– En el área de almacenamiento de residuos peligrosos se verificará el estado del suelo y murete de contención (estanqueidad, estado del revestimiento, etc.). Esta verificación se realizará cada vez que se envíen los contenedores de residuos para su gestión.

– Así mismo se verificará el estado de los contenedores de almacenamiento de residuos peligrosos (presencia de fugas por fisuras, goteo).

– Los cerramientos de contención de las dos líneas de proceso, así como de los depósitos de líquido refrigerante, se verificarán semestralmente. Se inspeccionará el estado del suelo y murete de hormigón, y la posible evidencia de reboses o goteo de líquidos de alguno de los elemento contenidos (bombas, tuberías, depósitos).

– Se verificará el estado del pavimento de las instalaciones, comprobando el estado de la solera de hormigón y el revestimiento de pintura. Así, se comprueba la posible evidencia de deterioro del suelo por trasiego de carros y carretillas, así como el posible deterioro por arrastres de aguas de lavados de las líneas de proceso.

– Bi urtez behin inguruko lurzoruaren egoera aztertuko da. Anodizados Especiales y Duros SL enpresaren inguruko lurzoruaren egoera begien bitartez egiaztatuko da.

C.2.– Jardueraren adierazleak kontrolatzea.

Sustatzaileak jardueraren gaineko ondorengo parametro adierazleen jarraipena egingo du urtero, ingurumenean duten eragina aztertzeko:

– Cada dos años se procederá a la verificación del estado del suelo del entorno, realizando una comprobación visual del estado del suelo colindante al emplazamiento de Anodizados Especiales y Duros, S.L.

C.2.– Control de los indicadores de la actividad.

El promotor realizará un seguimiento anual de los siguientes parámetros indicadores del funcionamiento de la actividad en relación con su incidencia en el medio ambiente

Adierazlea	Unitatea
Lurrungailuko hondakin likidoa	Jardueran tratatutako kg/m²
Araztegiko lohien hondakina	Jardueran tratatutako kg/m²
Ur-kontsumoa industria-prozesuan	Jardueran tratatutako l/m²
Energia-kontsumoa	Jardueran tratatutako kwh/m²

Indicador	*Unidad*
Residuo líquido de evaporador	*Kg/m² tratado en la actividad*
Residuo lodos depuradora	*Kg/m² tratado en la actividad*
Consumo de agua en proceso industrial	*L / m² tratado en la actividad*
Consumo energético	*Kwh/ m² tratado en la actividad*

C.3.– Zarataren kontrola.

Jarduera garatzen den lursaileko kanpoko baldintza akustikoak hiru urtean behin kontrolatuko dira, batez ere zarata etxe barruetara sartzeko arriskurik handiena dagoen aldeetan. Kontroleko lehen urtean izandako emaitzen arabera erabakiko da aurrerantzean neurketak urtero egin ala ez.

Sustatzaileak neurketen proposamen zehatz bat landu beharko du eta neurketa-metodo zehatzak adierazi bertan. Proposamen hori Ebazpen honetako C.5 atalean aipatzen den Ingurumena Zaintzeko Programako testu bateginarekin batera aurkeztuko da.

C.4.– Emaitzak kontrolatu eta bidaltzea.

Ingurumena zaintzeko programa osatzen duten analisi eta txostenen emaitzak behar bezala erregistratuko dira, eta Ingurumen Sailburuordetzara bidaliko dira. Ingurumena zaintzeko programaren emaitzak urtean behin bidaliko dira, beti martxoaren 30a baino lehen, ingurumenean aditua den erakunde aske batek egindako txostenarekin batera. Txosten horretan adieraziko dira neurri zuzentzaileen funtzionamendua, eta prozesuak eta ingurunearen kalitatea kontrolatzeko sistemak. Emaitzen analisia ere adieraziko da, eta bereziki aipatuko dira aldi horretan gertatu diren gorabehera garrantzitsuenak, horien ustezko arrazoiak eta konponbideak, eta baita laginketen xehetasunak ere, aurretik zehaztu ez baldin badira.

C.3.– Control de ruido.

Se controlarán las condiciones acústicas en el exterior de la parcela en la que se desarrolla la actividad, en la zona más desfavorable desde el punto de vista de la transmisión de ruido a las viviendas, con una periodicidad trienal. De acuerdo con los resultados obtenidos durante el primer año de control, en lo sucesivo podrá determinarse una periodicidad anual para las mediciones.

El promotor deberá elaborar una propuesta concreta de mediciones que incluya los métodos detallados de medida. La propuesta se incorporará al documento refundido del programa de vigilancia ambiental al que se refiere el apartado C.5 de esta Resolución.

C.4.– Control y remisión de los resultados.

Los resultados de los diferentes análisis e informes que constituyen el programa de vigilancia ambiental quedarán debidamente registrados y se remitirán a esta Viceconsejería de Medio Ambiente. Dicha remisión se hará con una periodicidad anual, siempre antes del 30 de marzo, y los resultados del programa de vigilancia deberán acompañarse de un informe realizado por una entidad independiente y especializada en temas ambientales. Dicho informe englobará el funcionamiento de las medidas correctoras y los distintos sistemas de control de los procesos y de la calidad del medio, análisis de los resultados, con especial mención a las incidencias más relevantes producidas en este período, sus posibles causas y soluciones, así como el detalle de la toma de muestras en los casos en los que no se haya especificado de antemano.

C.5.– Ingurumena Zaintzeko Programari buruzko agiri bategina.

Sustatzaileak ingurumena zaintzeko programaren agiri bategina landu beharko du, aurkeztu dituen agirietan eta Ebazpen honetan proposatutako betekizunak bilduz. Programa horrek hauek zehaztu beharko ditu: kontrolatu beharreko parametroak, parametro bakoitzerako erreferentzia-mailak, analisi edo neurketen maiztasuna, laginketak eta analisiak egiteko teknikak, eta laginak hartzeko guneen kokapen xehatua. Halaber, dagokion aurrekontua ere barne hartu beharko du.

Era berean, ingurumena zaintzeko programak jardueraren adierazleak zehaztu beharko ditu eta adierazle horiek aztertzeko sistematika barruan izan beharko du, horien arabera enpresan bertan ingurumenhobekuntza ziurtatzearren ezarritako neurri eta mekanismoen eraginkortasuna egiaztatu ahal izateko (ingurumen-adierazleak).

D) Ezohiko egoeretan, kutsadurari aurre hartzeko neurriak eta jardunerako baldintzak.

D.1.– Fabrika gelditzeko eta abiarazteko eragiketak eta mantentze-lanetarako programatutako eragiketak.

Programatutako urteko mantentze-lanei dagokienez, botako diren kutsagarriak eta sortuko diren hondakinen balioespena egin beharko du enpresak, eta dagokionean, horiek kudeatzeko eta tratatzeko proposamena ere.

D.2.– Jarduera uztea.

Jarduera lege hauen aplikazio-esparrukoa da: lurzorua ez kutsatzeko eta kutsatutakoa garbitzeko otsailaren 4ko 1/2005 Legea (28.630 epigrafea «Metalaren tratamendua eta estaldura»), eta kutsadura sor dezaketen jardueren zerrenda eta lurzoru kutsatuen adierazpenerako irizpide zein estandarrak ezartzen dituen urtarrilaren 14ko 9/2005 Errege Dekretua. Hori dela-eta, Anodizados Especiales y Duros SL enpresak hasiera eman beharko dio lurzoruaren kalitatearen adierazpenerako prozedurari, gehienez ere bi hilabeteko epean, jarduera behin betiko uzten duenetik kontatzen hasita, otsailaren 4ko 1/2005 Legeak 17.4 artikuluan xedatutakoaren arabera.

D.3.– Ezohiko jardunean aplikatzeko prebentzioko neurriak eta jarduerak.

Sustatzaileak aurkeztutako agirietan jasotako proposamenean ezohiko egoeretan aplikatu beharreko prebentziozko neurriak eta jardunerako baldintzak zehazten dira. Horiez gain, ondorengo ataletan aipatzen diren baldintzak bete beharko dira:

a) Prebentziozko mantentze-lanen eskuliburua eduki beharko da instalazioen egoera bermatzeko, batez ere ustekabeko isuri edo ihesak daudenean kutsadura ekiditeko eskuragarri dauden baliabideei eta ezarri-

C.5.– Documento refundido del programa de vigilancia ambiental.

El promotor deberá elaborar un documento refundido del programa de vigilancia ambiental que recoja el conjunto de obligaciones propuestas en la documentación presentada y las establecidas en la presente Resolución. Este programa deberá concretar los parámetros a controlar, los niveles de referencia para cada parámetro, la frecuencia de los análisis o mediciones, las técnicas de muestreo y análisis, y la localización en detalle de los puntos de muestreo. Deberá incorporar asimismo el correspondiente presupuesto.

Además, el programa de vigilancia ambiental deberá incluir la determinación de los indicadores característicos de la actividad y la sistemática de análisis de dichos indicadores, que permitan la comprobación de la eficacia de las medidas y mecanismos implantados por la propia empresa para asegurar la mejora ambiental (indicadores ambientales).

D) Medidas preventivas y condiciones de funcionamiento en situaciones distintas a las normales.

D.1.– Operaciones de parada y puesta en marcha de la planta y operaciones programadas de mantenimiento.

En lo que se refiere a las operaciones de mantenimiento anuales programadas, la empresa deberá realizar una estimación de las emisiones y residuos que se pudieran generar, y una propuesta de gestión y tratamiento en su caso.

D.2.– Cese de la actividad.

Dado que la actividad se encuentra en el ámbito de aplicación de la Ley 1/2005, de 4 de febrero, para la prevención y corrección de la contaminación del suelo (Epígrafe 28.630 Tratamiento y revestimiento de metal) y del Real Decreto 9/2005, de 14 de enero, por el que se establece la relación de actividades potencialmente contaminantes del suelo y los criterios y estándares para la declaración de suelos contaminados, Anodizados Especiales y Duros, S.L., deberá dar inicio al procedimiento para declarar la calidad del suelo en el plazo máximo de dos meses a contar desde el cese definitivo de la actividad de conformidad con lo dispuesto en el artículo 17.4 de la Ley 1/2005 de 4 de febrero.

D.3.– Medidas preventivas y actuaciones en caso de funcionamiento anómalo.

Sin perjuicio de las medidas preventivas y condiciones de funcionamiento en situaciones distintas a las normales de la propuesta contenida en la documentación presentada por el promotor, se deberán cumplir las que se señalan en los siguientes apartados:

a) Se deberá disponer de un manual de mantenimiento preventivo al objeto de garantizar el estado de las instalaciones, en especial respecto a los medios disponibles para evitar la contaminación en caso de

tako segurtasuneko neurriei dagokienez. Ihesak daudenean lurzorua babesteko hartu beharreko neurriak zehaztuko dira, eta zehatz adieraziko da hauei dagokien guztia: eraikuntzako materialak (iragazkaiztea), biltegiratzeko neurri bereziak (gai arriskutsuak), egon daitezkeen ihesak antzemateko neurriak edo gainbetetzerako alarma-sistemak, lantegiko kolektore-sarea zaindu eta garbitzekoak (sistematikoki garbitzeko beharra, maiztasuna, garbiketa-mota), eta lurzoruaren gaineko isuriak biltzeko sistemak.

b) Aurreko paragrafoan adierazitako eskuliburuak ikuskaritza eta kontrolerako programa jaso beharko du, hauek bilduko dituena: estankotasun-probak, mailen eta adierazleen egoera, balbulak, presioa arintzeko sistema, hormen egoera eta lodieren neurketa, andelen barnealdearen begi-bidezko ikuskaritzak (hormena eta estaldurena) eta kubetetako detekzio-sistemen aldizkako kontrol sistematikoa, zorua kutsa dezakeen edozein egoerari aurrea hartzeko.

c) Goian aipatutako prebentziozko mantentze-lanen eskuliburuan, atmosferaren kutsadurari aurrea hartzeko eta zuzentzeko (arazketa, minimizazioa, eta abar) sistemen egoera ona bermatuko duten neurriak gehitu behar dira.

d) Era berean, erregistro bat eduki behar da, eta bertan, aldizka egindako mantentze-lanen berri eman behar da, baita antzemandako gorabeherena ere.

e) Araztegiko lohiak, lurrungailuko ur-hondakinak, besteak beste, eta orokorrean, fabrikan sortutako hondakinak maneiatzeak lurzorua eta ura kutsa dezakete. Beraz, isuriak, jarioak edo ihesak gertatzeko arriskua izan dezaketen lur zatien azalera guztiak irazgaiztuko dira.

f) Prozesurako behar diren lehengaiak eta produktuak ingurunean ez sakabanatzeko moduan biltegiratuko dira.

g) Segurtasun-tarteei eta babes-neurriei dagokienez, egiaztatu egin beharko da biltegiratzeko instalazio horiek bete egiten dituztela produktu kimikoak biltegiratzeari buruz indarrean dagoen araudian ezarritako betebeharrak. Egiaztapen hori egiteko, Ingurumen Sailburuordetza honi aurkeztuko zaizkio eskumena duten erakundeek emandako egiaztagiriak.

h) Larrialdi-egoera sortzen denean, berehala eta eraginkortasunez jarduteko behar beste material eduki behar da: berriro ontziratzeko erreserbako edukiontziak, beharrezkoa izanez gero; gerta daitezkeen isuriei eusteko produktu xurgatzaile selektiboak, segurtasuneko edukiontziak, hesiak eta kaltetutako ingurunea isolatzeko seinaleztapen-elementuak eta babes pertsonalerako ekipamendu bereziak.

derrames o escapes accidentales y a las medidas de seguridad implantadas. Se detallarán las medidas adoptadas que aseguren la protección del suelo en caso de fugas, especificando todo lo referente a los materiales de construcción (impermeabilización), medidas especiales de almacenamiento (sustancias peligrosas), medidas de detección de posibles fugas o bien de sistemas de alarma de sobrellenado, conservación y limpieza de la red de colectores de fábrica (necesidad de limpieza sistemática, frecuencia, tipo de limpieza) y sistemas de recogida de derrames sobre el suelo.

b) El manual indicado en el párrafo anterior deberá incluir un programa de inspección y control que recoja pruebas de estanqueidad, estado de los niveles e indicadores, válvulas, sistema de alivio de presión, estado de las paredes y medición de espesores, inspecciones visuales del interior de tanques (paredes y recubrimientos) y un control periódico y sistemático de los sistemas de detección en cubetos a fin de prevenir cualquier situación que pudiera dar lugar a una contaminación del suelo.

c) En el manual de mantenimiento preventivo mencionado anteriormente, se incluirán medidas con objeto de garantizar un buen estado de los sistemas de prevención y corrección (depuración, minimización, etc.) de la contaminación atmosférica.

d) Se dispondrá asimismo de un registro en el que se harán constar las operaciones de mantenimiento efectuadas periódicamente, así como las incidencias observadas.

e) Dado que el manejo, entre otros, de los lodos de la depuradora, los residuos acuosos de evaporador, y en general, de los residuos generados en planta, pueden ocasionar riesgos de contaminación del suelo y de las aguas, se mantendrá impermeabilizada la totalidad de las superficies de las parcelas que pudieran verse afectadas por vertidos, derrames o fugas.

f) Las materias primas y productos que requiere el proceso se almacenarán en condiciones que impidan la dispersión de los mismos al medio.

g) Deberá acreditarse que estas instalaciones de almacenamiento cumplen, en cuanto a las distancias de seguridad y medidas de protección, las exigencias impuestas en la normativa vigente relativa al almacenamiento de productos químicos. Dicha acreditación se realizará mediante la presentación ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente de las correspondientes certificaciones emitidas por los organismos competentes.

h) Se deberá disponer en cantidad suficiente de todos aquellos materiales necesarios para una actuación inmediata y eficaz en caso de emergencia: contenedores de reserva para reenvasado en caso necesario, productos absorbentes selectivos para la contención de los derrames que puedan producirse, recipientes de seguridad, barreras y elementos de señalización para el aislamiento de las áreas afectadas, así como de los equipos de protección personal correspondientes.

i) Biltegien hondoan edo putzuak garbitzerakoan pilatzen diren solidoak ez dira ibai-ibilgura hustuko, behar bezala kudeatuko dira edo zabortegi baimendura eramango dira.

j) Nabeen barruan zolak garbitzean sortutako ura tratamendu-lerrora bidaliko da edo bestela kudeatzaile baimendu batek kudeatuko ditu.

k) Arazte-prozesuan pilatutako hondakin solidoak eta lohiak aldizka aterako dira instalazioa behar bezala ibil dadin. Behar izanez gero, hondoan hustubiderik ez duten gordailu iragazgaitzetan gordeko dira.

l) Inoiz ez dira pilatuko euri-uren jariatzearen ondorioz ibilgu publikoko ura kutsatzeko arriskua egon daitekeen guneetan.

m) Larrialdi-egoeretan, babes zibileko legeriari helduko zaio, eta bertan ezarritako betekizun guztiguztiak bete beharko dira.

n) Titularrak behar diren bitartekoak izango ditu arazketa-instalazioak zuzen ustiatzeko eta ustekabeko isuriak prebenitzeko hartu diren segurtasun-neurriak abian izateko. Kasu horretan, honako baldintza hauek azpimarratu behar dira:

– Estazioan erroilu erako edo gai pikortatuzko, edo antzeko hidrokarburoen berariazko gai xurgatzailea egongo da, ustekabeko jario edo ihesetan berehala aplikatu ahal izateko.

– Neutralizatzeko eta iragazteko instalazioa ustiatzeko enpresa espezializatu batek egindako protokolo edo eskuliburu bat izango da nahitaez, eta ekipo elektromekaniko, zunda, mintz, dosifikatzeko eta kontrolatzeko tresna eta abarren azterketa eta mantentzelanak finkatuko dira bertan.

– Era berean, erregistro bat eduki behar da, eta bertan, aldizka egindako mantentze-lanen berri eman behar da, baita antzemandako gorabeherena ere.

– Prebentziozko mantentze-lanen eskuliburua eduki beharko da instalazioen egoera bermatzeko, batez ere ustekabeko isuri edo ihesak daudenean kutsadura ekiditeko eskuragarri dauden baliabideei eta ezarritako segurtasuneko neurriei dagokienez.

– Halaber, prozesuaren funtzionamendu egokiaren ustiapen- eta zaintza-eskuliburua izango da. Aldizka egindako mantentze-lanen eta kontrolen eragiketak, nola antzemandako gorabeherak jasoko dira bertan, enpresa espezializaturen bat bertaratzea aholkatuz.

i) Los solidos acumulados en fondos de depósitos o balsa no deberán ser desaguadas al cauce durante las labores de limpieza periódica, debiendo ser retiradas para su gestión o disposición en vertedero autorizado.

j) Las aguas procedentes de las limpiezas de soleras que se realicen en el interior de las naves se enviarán a la línea de tratamiento, o en su defecto serán gestionadas a través de gestor autorizado.

k) Los residuos sólidos y los fangos en exceso originados en el proceso de depuración deberán extraerse con la periodicidad necesaria para garantizar el correcto funcionamiento de la instalación. Se almacenarán, en su caso, en depósitos impermeables que no podrán disponer de desagües de fondo.

l) En ningún caso se depositarán en zonas que, como consecuencia de la escorrentía pluvial, puedan contaminar las aguas del cauce público.

m) En las situaciones de emergencia, se estará a lo dispuesto en la legislación de protección civil, debiendo cumplirse todas y cada una de las exigencias establecidas en la misma.

n) El titular dispondrá de los medios necesarios para explotar correctamente las instalaciones de depuración y mantener operativas las medidas de seguridad que se han adoptado en prevención de vertidos accidentales. En este caso se destacan las siguientes:

– Deberá disponerse en la estación de material absorbente específico de hidrocarburos tipo rollos o material granulado, etc., que permita su aplicación inmediata en el caso de derrames o fugas accidentales.

– Se dispondrá obligatoriamente de un protocolo o manual de explotación de la instalación de neutralización y filtración, así como del evaporador elaborado por una empresa especializada, en el que se harán constar las operaciones de mantenimiento de los equipos electromecánicos, sondas, membranas, dispositivos de dosificación y control, etc.

– Se dispondrá asimismo de un registro en el que se harán constar las operaciones de mantenimiento efectuadas periódicamente, así como las incidencias observadas.

– Se deberá disponer de un manual de mantenimiento preventivo al objeto de garantizar el estado de las instalaciones, en especial respecto a los medios disponibles para evitar la contaminación en caso de derrames o escapes accidentales y a las medidas de seguridad implantadas.

– Se dispondrá asimismo de un manual de explotación y vigilancia del correcto funcionamiento del proceso, en el que se harán constar las operaciones de mantenimiento y control efectuadas periódicamente, así como las incidencias observadas, recomendándose la asistencia de alguna empresa especializada.

– Era berean, nahitaez kontratu bat sinatzea eskatzen da neutralizazio eta iragazteko araztegiaren mantentze-lanetarako, eta prozesuaren, errendimendu eta arazketaren, ekipo elektromekanikoen eta kaptadoreen funtzionamendu egokia ikuskatzeko.

– Enpresa espezializatu batek egindako neutralizazio eta iragazteko instalazioaren eta lurrungailuaren mantentze-lanen protokolo edo eskuliburu bat eduki behar da nahitaez, eta bertan, hauek finkatuko dira: ekipo elektromekanikoen mantentze-lanak, arbastuen garbiketak, gehiegizko solido eta lohien purgaketak, eta abar.

– Hondakin-ura ezingo da «by-pass» bidez isuri arazketa-instalazioetan.

o) Ingurunearen edo jardueraren kontrolaren gainean kalteak eragin ditzakeen gorabehera edo ezohiko gertaeraren baten aurrean (besteak beste, kolektorera ustekabeko isurketak, biltegiak eta/edo edukiontziak haustea), sustatzaileak gorabehera edo ezohiko gertaera horren berri eman beharko dio berehala Ingurumen Sailburuordetzari.

p) Gertakari edo arazo larriren bat edo atmosferara ustekabeko isuriren bat eginez gero, Ingurumen Sailburuordetzari jakinarazteaz gain, SOS Deiak eta Udalari ere jakinarazi beharko zaie berehala. Ondoren, eta gehienez ere 48 orduko epean, ezbeharrari buruzko txosten xehatua bidali beharko da Ingurumen Sailburuordetzara. Txosten horretan, gutxienez, honako datu hauek agertuko dira:

– Gertakari-mota.

– Gertakaria non, zergatik eta zer ordutan gertatu zen.

– Iraupena.

– Ustekabeko isuria bada, emaria eta isuritako gaiak.

– Mugak gaindituz gero, isurtzeei buruzko datuak.

– Eragindako kalteen balioespena.

– Hartutako neurri zuzentzaileak.

– Berriro gerta ez dadin aurreikusitako neurriak.

– Prebentziozko neurriak eraginkortasunez aplikatzeko ezarritako epeak.

q) Instalazioek suteen aurkako babesari buruz indarrean dagoen araudian ezarritako betekizunak betetzen dituztela egiaztatu beharko da. Egiaztapen hori egiteko, Ingurumen Sailburuordetza honi aurkeztuko zaizkio eskumena duten erakundeek emandako egiaztagiriak.

E) Baldin eta arautegi berria indarrean sartzean, edo barneratzen diren sistemen egitura eta funtzio-

– Así mismo se exige obligatoriamente la suscripción de un contrato de mantenimiento de la instalación de neutralización y filtración, así como del evaporador y vigilancia del correcto funcionamiento del proceso, rendimiento y depuración, equipos electromecánicos y sensores.

– Se dispondrá obligatoriamente de un protocolo o manual de mantenimiento de la instalación de neutralización y filtración, así como del evaporador elaborado por una empresa especializada en el que se fijen las labores de mantenimiento de los equipos electromecánicos, limpieza de desbaste, purgas de sólidos y fangos en exceso, etc.

– No está autorizado el vertido de aguas residuales a través de «by-pass» en las instalaciones de depuración.

o) En caso de producirse una incidencia o anomalía con posibles efectos negativos sobre el medio o sobre el control de la actividad (entre otros, vertidos accidentales a colector, roturas de depósitos y/o contenedores) deberá comunicar inmediatamente dicha incidencia o anomalía a la Viceconsejería de Medio Ambiente.

p) Cuando se trate de incidentes o anomalías graves, y en cualquier caso si se trata de un vertido o emisión atmosférica accidental, deberá comunicarse además con carácter inmediato a SOS Deiak y al Ayuntamiento, y posteriormente en el plazo máximo de 48 horas se deberá reportar un informe detallado del accidente a la Viceconsejería de Medio Ambiente en el que deberán figurar, como mínimo los siguientes datos:

– Tipo de incidencia.

– Localización y causas del incidente y hora en que se produjo.

– Duración del mismo.

– En caso de vertido accidental, caudal y materias vertidas.

– En caso de superación de límites, datos de emisiones.

– Estimación de los daños causados.

– Medidas correctoras adoptadas.

– Medidas preventivas para evitar su repetición.

– Plazos previstos para la aplicación efectiva de medidas preventivas.

q) Deberá acreditarse que las instalaciones cumplen las exigencias impuestas en la normativa vigente relativa a la protección contra incendios. Dicha acreditación se realizará mediante la presentación ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente de las correspondientes certificaciones emitidas por los organismos competentes.

E) Las medidas protectoras y correctoras, así como el programa de vigilancia ambiental, podrán ser

namenduari buruzko ezagutza berri esanguratsuetara egokitu beharrak hala egitera bagaramatza, neurri babesle zein zuzentzaileak eta ingurumena zaintzeko programa aldarazi ahal izango dira, bai neurtu behar diren parametroen kasuan, baita neurketaren aldizkakotasuna eta aipatutako parametroek hartu behar duten tarteari dagozkion mugen kasuan ere. Era berean, neurri babesle zein zuzentzaileak eta ingurumena zaintzeko programa jardueraren sustatzaileak hala eskatuta, edo ofizioz, aldaraz daitezke, ingurumena zaintzeko programan lortutako emaitzetan oinarrituta.

F) Urtero, Anodizados Especiales y Duros SL enpresak Ingurumen Sailburuordetzari jakinaraziko dizkio atmosferara botatako kutsagarriei, uretara egindako isurketei eta sortu dituen hondakinei buruzko datuak, E-PRTR-Euskadi, botatako eta eskualdatutako kutsagarrien Europako Inbentarioa landu eta eguneratzeko apirilaren 20ko 508/2007 Errege Dekretuaren, E-PRTR Araudiko eta ingurumeneko baimen bateratuetako isurketen gaineko informazioa ematea arautzen duenari jarraituz.

Informazio hori ekitaldi horren hurrengo martxoaren 31 baino lehen bidali beharko da. Informazioa Ingurumenari buruzko Adierazpenaren (IA) bidez gauzatuko da, hori baita kanpoko erakundeek eta Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Sailak ingurumen-informazioa batak besteari elektronikoki emateko ardatza. Informazio-trukaketa horren funtsa Ingurumenari buruzko Adierazpenari (IA) dagozkion ingurumeneko datu teknikoak eta prozedurakoak sartzean datza, IKS-L03 Sistemako erakundeentzako bertsioaren bidez (www.eper-euskadi.net web orrian eskuragarri): Ingurumen eta Lurralde Antolamendu Saileko Ingurumen-informazioa Kudeatzeko Sistema. Datu horiek guztiek Ingurumenean Eragina duten Jardueren Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistroa osatuko dute, Europako Ingurumen Agentziaren Erregistrora (Europako E-PRTR Erregistroa) egiten diren informazio-bidalketen oinarri dena.

Halaber, Ebazpen honetan aurreikusitako gainerako informazio-trukeak aipatutako Ingurumenari buruzko Adierazpenaren bidez gauzatuko dira, ahal izanez gero.

Informazio hori agerikoa izango da, uztailaren 18ko 27/2006 Legearen xedapenekin bat etorriz. Lege horren bidez informazioa eskuragarri izateko, herritarren partaidetzarako eta ingurumen-gaietan justizia eskura izateko eskubideak arautzen dira (2003/4/EE eta 2003/2005/EE Zuzentarauak jasotzen ditu). Horrez gain, uneoro bermatu beharko da datu pertsonalak babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoa betetzen dela.

objeto de modificaciones, incluyendo los parámetros que deben ser medidos, la periodicidad de la medida y los límites entre los que deben encontrarse dichos parámetros, cuando la entrada en vigor de nueva normativa o cuando la necesidad de adaptación a nuevos conocimientos significativos sobre la estructura y funcionamiento de los sistemas implicados así lo aconseje. Asimismo, tanto las medidas protectoras y correctoras como el programa de vigilancia ambiental podrán ser objeto de modificaciones a instancias del promotor de la actividad, o bien de oficio a la vista de los resultados obtenidos por el programa de vigilancia ambiental.

F) Con carácter anual, Anodizados Especiales y Duros, S.L. comunicará a la Viceconsejería de Medio Ambiente los datos sobre las emisiones a la atmósfera y al agua y la generación de todo tipo de residuos, a efectos de la elaboración y actualización del Inventario de Emisiones y Transferencias de Contaminantes E-PRTR-Euskadi, de acuerdo con el Real Decreto 508/2007, de 20 de abril, por el que se regula el suministro de información sobre emisiones del Reglamento E-PRTR y las autorizaciones ambientales integradas.

La transacción de dicha información se realizará antes del 31 de marzo siguiente al ejercicio al que se refieren los datos transferidos y se hará efectiva a través de la Declaración Medioambiental- DMA, eje de las transacciones electrónicas de información medioambiental entre las entidades externas y el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio. La operativa que sustenta la mencionada transacción se fundamenta en la incorporación de los datos técnicos y/o procedimentales medioambientales incorporados a la citada Declaración Medioambiental-DMA mediante la denominada versión entidades del Sistema IKS-L03 (disponible en la web www.eper-euskadi.net), Sistema de Gestión de la Información Medioambiental del Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio. El conjunto de todos los datos conformará el Registro de Actividades con Incidencia Ambiental de la Comunidad Autónoma del País Vasco, base de las transacciones de información a los Registros de la Agencia Europea de Medio Ambiente (Registro E-PRTR-Europa).

Asimismo, el resto de las transacciones de información previstas en la presente Resolución se efectuará preferentemente a través de la mencionada Declaración Medioambiental.

Dicha información será pública, ajustándose a las previsiones de la Ley 27/2006, de 18 de julio, por la que se regulan los derechos de acceso a la información, de participación pública y de acceso a la justicia en materia de medio ambiente (incorpora las Directivas 2003/4/CE y 2003/2005/CE) y garantizándose en todo momento el cumplimiento de las prescripciones de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, sobre protección de daos de carácter personal.

G) 2007ko apirilaren 21eko 509/2007 Errege Dekretuaren 4. artikuluko 3. atalari jarraituz, lehendik dauden instalazioen titularrek agintaritzari jakinarazi beharko diote instalazio horietan erabiltzen eta ekoizten diren substantziek, 1907/2006 EE araudian aurreikusitako erregistratu eta ebaluatzeko prozesuan identifikatu direnak, giza osasunerako eta ingurumenerako izan dezaketen arriskua.

H) Ingurumeneko baimen bateratu honen eraginpeko instalazioan egindako aldaketek bat etorri beharko dute kutsaduraren prebentzio eta kontrol integratuari buruzko 2002ko uztailaren 1eko 16/2002 Legeak 10.3 artikuluan ezarritako komunikazio-erregimenarekin. Hori horrela, ingurumeneko beste baimen bateratu bat beharko da aldaketak funtsezkoak direnean.

Hirugarrena.– Ebazpen hau eraginkorra izan dadin, aurretik Ingurumen Sailburuordetzari agiri bidez egiaztatu beharko zaio Ebazpen honetako bigarren ataleko honako puntu hauetan ezarritako baldintzak betetzen direla: B.1.3.1.e) eta B.1.3.2.d) (Hondakin arriskutsuak eta ez-arriskutsuak onartzeko dokumentuak); B.1.3.1.l), B.1.3.1.m) eta B.1.3.2.f) (Hondakin arriskutsuak eta ez-arriskutsuak erregistratzeko ereduak); B.1.4 (Lurzoruaren kalitatea babesteko baldintzak); C.1 (Lurzorua babesteko neurriak gauzatu izanaren ziurtagiria); C.5 (Ingurumena Zaintzeko Programaren dokumentu bategina); D.1 (Mantentze-lanetako emisioen eta hondakinen kalkulua); D.3.a) (Prebentzioko mantentze-lanetarako eskuliburua); D.3.g) (Produktu kimikoak gordetzeko ziurtagiriak); D.3.h) (Larrialdi-kasutarako materialen zerrenda); D.3.q) (Suteen aurkako babesei buruzko ziurtagiriak).

Halaber, baimen hau indarrean jarri aurretik, ingurumen organo honi atxikitako zerbitzu teknikoen ikuskaritza-bisitan egiaztatu beharko da instalazioak aurkeztutako proiektuaren arabera eta Ebazpen honetan ezarritakoarekin bat etorrita eraiki eta hornitu direla. Horretarako, aipatutako ikuskaritza-bisitaren aurretik, sustatzaileak Ingurumen Sailburuordetza honetan aurkeztu beharko du baldintza horiek betetzen direla egiaztatzen duen agiria, teknikari aditu batek eginda.

Goiko baldintza horiek guztiak betetzeko 6 hilabeteko epea ezarri da, ingurumeneko baimen bateratua eraginkorra dela adierazteko Ingurumen Sailburuordetzak emandako Ebazpen hau jakinarazten den egunetik kontatzen hasita.

Adierazitako baldintzak betetzen direla ziurtatzean, ebazpena emango da eta, horren bitartez, ingurumeneko baimen bateratua eraginkortzat aitortuko da.

G) De acuerdo con el artículo 4 apartado 3 del Real Decreto 509/2007, de 21 de abril de 2007 en el caso de instalaciones existentes, los titulares de la instalación deberán notificar a la autoridad competente los riesgos potenciales para la salud y el medio ambiente de las sustancias que se utilicen o produzcan en la instalación, identificados durante el proceso de registro y evaluación previsto en el Reglamento CE n.º 1907/2006.

H) Las modificaciones de la instalación sometida a la presente autorización ambiental integrada se ajustarán al régimen de comunicación previsto en el artículo 10.3 de la Ley 16/2002, de 1 de julio, requiriendo el otorgamiento de una nueva autorización ambiental integrada cuando aquellas modificaciones revistan carácter sustancial.

Tercero.– La efectividad de la presente resolución queda subordinada a la acreditación documental previa ante la Viceconsejería de Medio Ambiente del cumplimiento de las condiciones impuestas en los siguientes puntos del apartado Segundo de la presente Resolución: B.1.3.1.e) y B.1.3.2.d) (Documentos de aceptación de residuos peligrosos y no peligrosos); B.1.3.1.l), B.1.3.1.m) y B.1.3.2.f) (Modelos Registro de residuos peligrosos y no peligrosos); B.1.4 (Condiciones en relación con la protección de la calidad del suelo); C.1 (Acreditación de realización de las medidas de protección del suelo); C.5 (Documento refundido del Programa de Vigilancia Ambiental); D.1 (Estimación de emisiones y residuos en operaciones de mantenimiento); D.3.a) (Manual de mantenimiento preventivo); D.3.g) (Certificaciones de almacenamiento de productos químicos); D.3.h) (Relación de materiales para casos de emergencia); D.3.q) (Certificaciones de protección contra incendios).

Asimismo, la efectividad de la presente autorización quedará supeditada a la verificación, en el transcurso de la visita de inspección a realizar, en su caso, por los servicios técnicos adscritos a este órgano ambiental, de que las instalaciones están construidas y equipadas de conformidad con el proyecto presentado y con lo dispuesto en la presente Resolución. A tal efecto, con anterioridad a la citada visita de inspección, el promotor deberá presentar ante esta Viceconsejería de Medio Ambiente certificado emitido por técnico competente del cumplimiento de tales extremos.

El plazo para la acreditación del cumplimiento de las condiciones a las que se refiere este apartado se establece en 6 meses, a contar desde el día siguiente al de la notificación de la presente Resolución, dictándose por la Viceconsejería de Medio Ambiente resolución por la que se declare la efectividad de la autorización ambiental integrada.

La acreditación del cumplimiento de los requisitos indicados dará lugar a una resolución por la que se declare la efectividad de la autorización ambiental integrada.

Laugarrena.– Ingurumeneko baimen bateratu hau 8 urteko epean egongo da indarrean, aurreko atalean ezarritakoaren arabera ondorioak dauzkan egunetik kontatzen hasita. Epe hori igarota, baimena berritu egin beharko da eta, hala badagokio, jarraian datozen aldietarako eguneratu.

Ingurumeneko baimen bateratua amaitu baino hamar hilabete lehenago, titularrak baimena berritzeko eskaera egin beharko du, uztailaren 1eko 16/2002 Legearen 25. artikuluan xedatutakoa betez.

Bosgarrena.– Edozein modutan ere, ingurumeneko baimen bateratua ofizioz aldatu ahal izango da uztailaren 1eko 16/2002 26. artikuluan ezarritako kasuak aintzat hartuta.

Seigarrena.– Anodizados Especiales y Duros SL enpresak Ebazpen honen xede den metalaren tratamendu eta estaldurako jardueraren inguruan titulartasun-aldaketarik eginez gero, aldaketa hori Ingurumen Sailburuordetzan jakinarazi beharko du, horrek onar dezan.

Zazpigarrena.– Baimen honek balioa galduko du honako hauek gertatzen direnean:

– Epearen barruan ez egiaztatzea Ebazpen honetako hirugarren atalean ingurumeneko baimen bateratuak ondorioak izan ditzan ezarritako baldintzak betetzen direla, interesdunak behar bezala justifikatuz epea luzatzeko eskatzen ez badu.

– Anodizados Especiales y Duros SL enpresaren nortasun juridikoa bukatzea, indarrean dagoen araudian ezarritako kasuetan.

– Baimena indarrean jartzen dela adierazten duen ebazpenean xedatutakoak.

Zortzigarrena.– Ebazpen honen edukia jakinaraztea Anodizados Especiales y Duros SL enpresari, Ordiziako Udalari, ingurumeneko baimen bateratua emateko prozeduran parte hartu duten erakundeei, eta gainerako interesdunei.

Bederatzigarrena.– Ebazpen hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzeko agintzea.

Hamargarrena.– Ebazpen honek ez du agortzen administrazio-bidea; horrenbestez, interesdunek gora jotzeko errekurtsoa aurkez diezaiokete Ingurumen eta Lurralde Antolamenduko sailburuari, hilabeteko epean, ebazpen hau jakinarazi eta hurrengo egunean kontatzen hasita, hori guztia Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 114. artikuluarekin eta ondorengoekin bat etorriz (urtarrilaren 13ko 4/1999 Legeak aldatu zuen lege hori).

Vitoria-Gasteiz, 2008ko martxoaren 18a.

Ingurumeneko sailburuordea,
IBON GALARRAGA GALLASTEGUI.

Cuarto.– El plazo de vigencia de la presente autorización ambiental integrada es de 8 años, contados a partir de que la misma se haga efectiva de acuerdo con lo dispuesto en el apartado anterior. Transcurrido dicho plazo deberá ser renovada y, en su caso, actualizada por periodos sucesivos.

Con antelación de diez meses a la fecha límite de vencimiento de la autorización ambiental integrada, el titular de la misma deberá solicitar su renovación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 25 de la Ley 16/2002, de 1 de julio.

Quinto.– En cualquier caso, la autorización ambiental integrada podrá ser modificada de oficio en los supuestos previstos en el artículo 26 de la Ley 16/2002, de 1 de julio.

Sexto.– Anodizados Especiales y Duros, S.L. deberá comunicar cualquier transmisión de titularidad que pudiera realizarse respecto a la actividad de tratamiento y revestimiento de metal objeto de la presente Resolución, en orden a su aprobación por parte de la Viceconsejería de Medio Ambiente.

Séptimo.– Serán consideradas causas de caducidad de la presente autorización las siguientes:

– La no acreditación en plazo del cumplimiento de las condiciones señaladas en el apartado Tercero de la presente Resolución para la efectividad de la autorización ambiental integrada, sin que mediare solicitud de prórroga por el interesado debidamente justificada.

– La extinción de la personalidad jurídica de Anodizados Especiales y Duros, S.L. en los supuestos previstos en la normativa vigente.

– Las que se dispongan en la resolución que declare su efectividad.

Octavo.– Comunicar el contenido de la presente Resolución a Anodizados Especiales y Duros, S.L., al Ayuntamiento de Ordizia, a los organismos que han participado en el procedimiento de otorgamiento de la autorización ambiental integrada y al resto de los interesados.

Noveno.– Ordenar la publicación de la presente Resolución en el Boletín Oficial del País Vasco.

Décimo.– Contra la presente Resolución, que no agota la vía administrativa, podrá interponerse recurso de alzada ante la Consejera de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, en el plazo de un mes, a contar desde el día siguiente a su notificación, de conformidad con lo señalado en los artículos 114 y siguientes de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, modificada por la Ley 4/1999, de 13 de enero.

En Vitoria-Gasteiz, a 18 de marzo de 2008.

El Viceconsejero de Medio Ambiente,
IBON GALARRAGA GALLASTEGUI.